

استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة

على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

رسالة

إعداد

سري وحيوني

رقم القيد. ١٤٠٢٠٢١٦٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية الجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشييه

١٤٤٠ / م٢٠١٩ هـ

رسالة

استخدام وسيلة *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام
بـ *MTsS Blang Rakal* :

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد

سري وحيوني

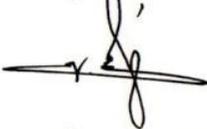
رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفين

المشرف الثاني



الدكتور حلمي، الماجستير

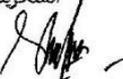
المشرف الأول



قصي، الماجستير

تمت مناقشة هذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
وقد قبلت إتماما لبعض الشروط والواجبات
لنيل درجة المرحلة الجامعة الأولى
تخصص تعليم اللغة العربية

في التاريخ: ١٨ يناير ٢٠١٩ م
١٣ جمادى الأولى ١٤٤٠ هـ
إعداد
سري وحيوي
رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩
لجنة المناقشة

السكرتيرة

نور الأزلى S.Pd

الرئيس

قصي، الماجستير

العضو

فضيلة، الماجستير

العضو

الدكتور حلمي، الماجستير

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانوي الإسلامية الحكومية بندا آشييه



الدكتور مسلم غزالي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٩.٣.٩١٩٨٩.٣١٠.٠١



إقرار الباحثة

أنا الموقّعة أسفاله

الاسم الكامل : سري وحيوني

مكان الميلاد وتاريخه : ليوبو مسجد ، ١٥ يوليو ١٩٩٦

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩ :

القسم : تعليم اللغة العربية

أقرر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألّيفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه ، وليس فيها التألّيفات والأراء التي أعدها الآخرون إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٣ ديسمبر ٢٠١٨

صاحبة القرار



سري وحيوني

رقم القيد: ١٤٠٢٠٢١٦٩

إهداء

الرسالة هذه أهدي

إلى أبي المكرم سيرأنت وأمي المكرمة المحبوبة فاطمة الدين ربياني
صغيرا حفظهما الله وأبقهما في سلامة الدين والدنيا والآخرة.

وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين أدوا
واجبهم اللائق بالتقدير والإجلال.

إلى من آمن بالقرآن، فأحب...

إلى من صدق بالرسول صلى الله عليه وسلم، فعشق بيانه...

إلى من اتخذ العربية قرينة إلى الله وزلفى.....

وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية

الحكومية، أقول لهم شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث
العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

كلمة الشكر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي هدانا إلى طريقه القويم وفقهنا في الدين المستقيم وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له شهادة توصلنا إلى الجنات النعيم وتكون سببا للنظر لوجهه الكريم وأشهد أن سيدنا محمدا عبده أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهر على الدين كله، والصلاة والسلام على عبده ورسوله محمد خاتم النبيين، وسيد ولد آدم أجمعين. أما بعد.

فإن الباحثة تشكر الله عز وجل على نعمه الوفيرة وآلائه الفاتحة، فهو الذي أعطاها الصبر والجهد والتوفيق حتى تتمكن من إتمام هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كمادة من المواد المقررة يتعلمها الطلبة. وتختص الرسالة تحت الموضوع: استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal.

ثم توجه شكرها وتقديرها إلى فضيلة المشرفين هما الأستاذ قصي، الماجستير والأستاذ الدكتور حلمي، الماجستير لحسن إشرافهما على هذه الرسالة وإرشاداتهما وتوجيهاتهما القيمة حتى تتمكن من فهم هذه الرسالة وكيفية البحث عنها لعل الله باركهما وجزاها خيرا كثيرا.

ثم من الواجب على الباحثة أن تقدم شكرا واحتراما لوالديها المحبوبين أبوها سبرأنت وأمها فاطمة الذين ربياها تربية حسنة وهذباها تذهيبا نافعا، تسأل الله أن يجزيهما أحسن الثوب في الدنيا والآخرة.

وتشكر كذلك لمدير الجامعة وعميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ورئيس قسم اللغة العربية كما تشكر بقية الأساتذ المكرمين في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه، لأنهم قد بذلوا جهودهم في سبيل تدريس طلاب وطالبات جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية وإرشادهم إلى ما فيه صلاحهم الدنيوي والأخروي.

ثم تشكر جميع الأخوات وكل من له أسهام في إتمام هذه الرسالة، ولاتستطيع ذكر كل واحد منهم في هذه العجالة القصيرة.

ولاتنسى أن تقدم شكرا لرئيس MTsS Blang Rakal الأستاذ عمران ولمدرس اللغة العربية ولجميع المدرسين والتلاميذ فيه الذين قد أعانوها في جمع البيانات عند عملية البحث، عسى الله أن يعطيهم جميعا أجرا عظيما.

وإن الباحثة لترجو كل من اطلع عليه وعثر على خطأ أو نقص فيها أن ينبهها عليه. فالإنسان محل الزل والمؤمن مرآة أخيه. وإنها تسأل الله تبارك وتعالى أن يجعل هذا العمل مباركا ونافعا لها ولمن قرأ هذه الرسالة.

وتسأل الله العفو والمغفرة والسلامة للمسلمين وأن يوفقنا إلى سبيل الهدى. وصلى الله على نبينا محمد وصحبه ومن سار على نهجه إلى يوم الدين. والحمد لله رب العالمين.

بندا أتشييه، ٢٣ ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة

قائمة المحتويات

صفحة

ب	موافقة المشرفين.....
ج	اقرار الباحثة.....
د	استهلال.....
هـ	اهداء.....
و	كلمة الشكر والتقدير.....
ط	قائمة المحتويات.....
م	قائمة الجداول والرسوم.....
س	قائمة الملاحقات.....
ع	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ص	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ر	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....

الفصل الأول: أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث..... ١
- ب- سؤال البحث..... ٣
- ج- هدفا البحث..... ٤
- د- أهمية البحث..... ٤
- هـ- افتراضات البحث وفروضه..... ٥
- و- حدود البحث..... ٥
- ز- المصطلحات البحث..... ٦
- ذ- الدراسة السابقة..... ١٢
- ط- طريقة كتابة الرسالة..... ١٦

الفصل الثاني: الإطار النظري

- أ- تعريف مهارة الكلام و أهدافه..... ١٧
- ١- تعريف مهارة الكلام..... ١٧
- ٢- أهمية مهارة الكلام..... ٢١
- ٣- أهداف تعليم مهارة الكلام..... ٢٣
- ٤- طرق تعليم مهارة الكلام..... ٢٤
- ب- تعريف وسيلة Reka Cerita Gambar..... ٢٩

١- خطوات تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة

٣٣.....Reka Cerita Gambar

٢- مزايا Reka Cerita Gambar..... ٣٤

٣- عيوب Reka Cerita Gambar..... ٣٦

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

أ- منهج البحث..... ٣٧

ب- المجتمع والعينة..... ٣٩

ج- طريقة جمع البيانات..... ٤٢

د- أدوات البحث..... ٤٤

هـ- طريقة تحليل البيانات..... ٤٦

الفصل الرابع: نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات..... ٤٨

ب- تحليل البيانات..... ٥٣

ج- المناقشة..... ٧٦

د- تحقيق الفرضين..... ٧٧

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث.....٧٠
- ب- المقترحات.....٨١

المراجع

- أ- المراجع العربية.....٨٢
- ب- المراجع الأجنبية.....٨٥
- ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات.....٨٦



قائمة الجداول والرسوم رقم الجدول موضوع صفحة

- الجدول ٤-١ : عدد الطلبة MTsS Blang Rakal ٥٠.....
- الجدول ٤-٢ : عدد المدرسون MTsS Blang Rakal ٥١.....
- الجدول ٤-٣ : التوقيت التجريبي في المجموعة
التجريبية ٥٢.....
- الجدول ٤-٤ : استجابة الطلبة في تعلم مهارة الكلام
باستخدام
- وسيلة Reka Cerita Gambar ٥٥.....
- الجدول ٤-٥ : نتيجة الاختبار القبلي ٦٢.....
- الجدول ٤-٦ : نتيجة الاختبار البعدي ٦٤.....
- الجدول ٤-٧ : نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data) ٦٦..
- الجدول ٤-٨ : نتيجة الاختبار المتجانس (UjiHomogenitas)
٦٧.....
- الجدول ٤-٩ : مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة
الاختبار البعدي ٦٨.....

الجدول ٤-١٠: Paired Samples Statistics Paired Samples

٨٠.....Statistics

الجدول ٤-١١: Test-تحصيل ت-٨١.....

الجدول ٤-١٢: N-gain مقياس التفسير ٨٤.....

الرسوم ٤-١٣: N-gain نتيجة ٨٥.....



قائمة الجداول والرسوم رقم الجدول موضوع صفحة

- الجدول ٤-١ : عدد الطلبة MTsS Blang Rakal.....٥٠
- الجدول ٤-٢ : عدد المدرسون MTsS Blang Rakal.....٥١
- الجدول ٤-٣ : التوقيت التجريبي في المجموعة التجريبية..٥٢
- الجدول ٤-٤ : استجابة الطلبة في تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar...٥٥
- الجدول ٤-٥: نتيجة الاختبار القبلي.....٦٢
- الجدول ٤-٦: نتيجة الاختبار البعدي.....٦٤
- الجدول ٤-٧: نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data).....٦٦
- الجدول ٤-٨: نتيجة الاختبار المتجانس (UjiHomogenitas).....٦٧
- الجدول ٤-٩: مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي.....٦٨
- الجدول ٤-١٠: Paired Samples Statistics Paired Samples:.....٨٠
-Statistics

الجدول ٤-١١ : تحصيل ت-Test.....٨١

الجدول ٤-١٢ : مقياس التفسير N-gain.....٨٤

الرسوم ٤-١٣ : نتيجة N-gain.....٨٥



قائمة الملحقات

- ١- خطاب الاشراف عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على
القنعيين المشرفين
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة
الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه على القيام
بالبحث
- ٣- إفادة MTsS Blang Rakal على إتمام البحث
- ٤- Output SPSS 20
- ٥- ورقة الإستبانات
- ٦- خطة التعليم
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٨- صور البحث
- ٩- السيرة الذاتية

مستخلص البحث

عنوان البحث : استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية

قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang

Rakal

الاسم الكامل : سري وحيوني

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩:

تعتمد الباحثة على الملاحظة أن المعلم في MTsS Blang Rakal يعلم اللغة العربية دون استخدام الطريقة الخاصة أو الوسائل الجذابة ويقتصر بحفظ النصوص. لذلك يشعر الطلبة بالصعوبة ولم يكونوا قادرين على تعبير أفكارهم مباشرة. وأيضا يشعرون بملل أثناء تعلمهم ولا تكون عندهم الحماسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير عن المعرفة في اللغة العربية. أحد أسباب هذه المشاكل هو أن المعلم لا يستخدم أدوات جذابة أثناء عملية التعلم ولا يستخدم وسائط مثيرة للاهتمام. لذلك تقوم الباحثة باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وأما أغراض هذه الرسالة فهي التعرف على استجابة الطلبة بـ MTsS Blang Rakal في تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar وتأثير وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وأما دراسة البحث التي استعملتها الباحثة فهي دراسة تجريبية بالتصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة (One group pre-test post-test design)، ولجمع البيانات استعملت الباحثة الاستبانة والاختبار. والمدخل الذي تعتمد الباحثة في البحث هو المدخل الكمي، وكان المجتمع من هذا البحث جميع الطلبة MTsS Blang Rakal، واختارت الطلبة في الفصل الثاني أ كعينة في هذا البحث وكان عددهم ١٦ طالبا. استجابة الطلبة لاستخدام وسائل Reka Cerita Gambar كما حصل عليها الباحثون من ورقة الرفع بقيمة ٩٩,٩٪ والتي تقع عند حد ٨١-١٠٠٪ مما يعني الكمال والنتائج التي تم الحصول عليها من اختبار T هي Sig $0.05 > 0.01$. هذا يدل على أن الفرضية الصفرية (Ho) مرفوضة ويتم قبول الفرضية (Ha)، ومن الواضح أن استخدام وسائل Reka Cerita Gambar مؤثر في زيادة تأثير قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

Abstract

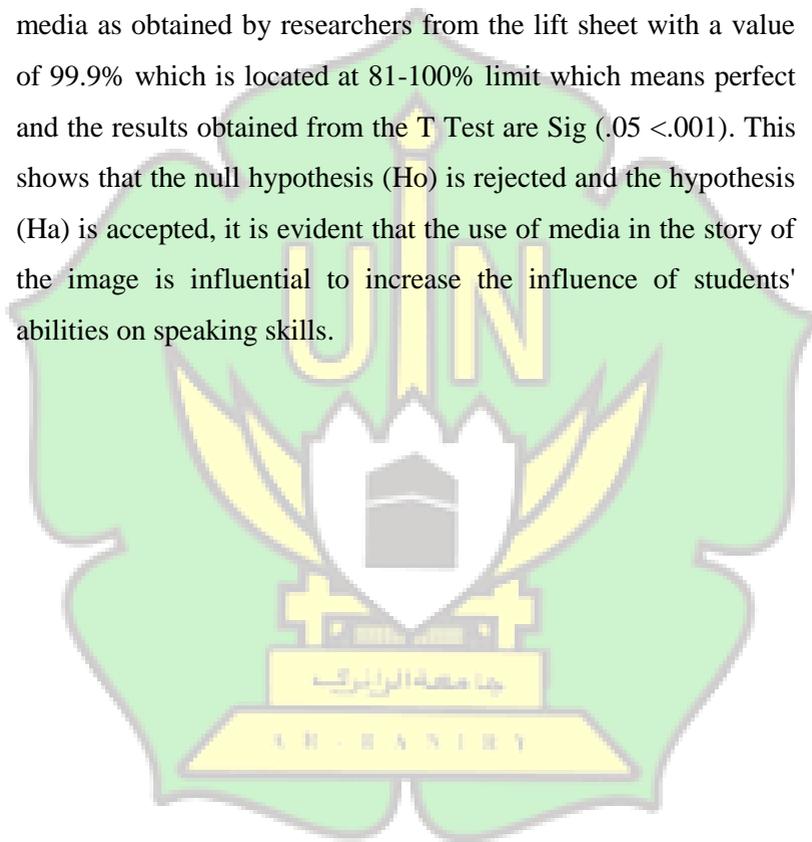
Research Title : The use of image stories media to improve students' speaking skills (MTsS Blang Rakal).

Name : Sri Wahyuni

NIM : 140202169

In this study, the researcher observed that the teacher at MTsS Blang Rakal did not teach Arabic using special methods and interesting tools, but only focused on reading the text then the teacher listened to the reading of the text the students read. Therefore, students find it difficult, as if Arabic lessons are a burden to them and they do not dare to speak Arabic in front of the class. They cannot express their ideas directly. They also feel bored when learning and do not have enthusiasm, strong motivation to enrich vocabulary to apply it and then express their knowledge in Arabic. The reason for these problems is that the teacher did not use attractive tools during the learning process and does not use interesting media. As for efforts to overcome this problem, researcher used media image stories media to improve students' speaking ability. The purposes of this study were to identify the influence of media and response of students at MTsS Blang Rakal's in learning speaking skill using image stories media. The research method used was pre-experiment with the one group pre-test post-test design, and to collect data the researcher used questionnaires and tests. The approach used is

quantitative approach, while the population of this study was all students in MTsS Blang Rakal, and students in the second grade were selected as samples in this study which amounted to 16 students. The response of students to the use of image stories media as obtained by researchers from the lift sheet with a value of 99.9% which is located at 81-100% limit which means perfect and the results obtained from the T Test are Sig (.05 <.001). This shows that the null hypothesis (Ho) is rejected and the hypothesis (Ha) is accepted, it is evident that the use of media in the story of the image is influential to increase the influence of students' abilities on speaking skills.



Abstrak

Judul Penelitian : penggunaan media reka cerita gambar untuk meningkatkan kemampuan berbicara siswa (MTsS Blang Rakal).

Nama Lengkap : Sri Wahyuni

NIM : 140202169

Pada penelitian ini, Peneliti mengamati bahwa guru di MTsS Blang Rakal mengajarkan bahasa Arab tidak menggunakan metode khusus dan tidak memakai sarana yang menarik, namun hanya terpaku pada membaca teks kemudian guru menyimak bacaan teks yang di baca siswa. Oleh karena itu, siswa merasa kesulitan, seolah-olah pelajaran bahasa arab adalah beban bagi mereka dan mereka tak berani berbicara bahasa arab di depan kelas. Mereka tidak dapat mengungkapkan ide mereka secara langsung. Mereka juga merasa bosan saat belajar dan tidak memiliki antusiasme, motivasi yang kuat untuk memperkaya kosa kata untuk menerapkannya lalu mengekspresikan pengetahuan mereka dalam bahasa Arab. Salah satu alasan dari permasalahan tersebut adalah guru tidak menggunakan sarana yang menarik selama berlangsungnya proses belajar dan tidak menggunakan media yang menarik. Adapun upaya untuk mengatasi masalah tersebut, peneliti menggunakan media reka cerita gambar untuk

meningkatkan kemampuan berbicara siswa. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi pengaruh dan respon siswa di MTsS Blang Rakal dalam mempelajari keterampilan berbicara menggunakan media reka cerita gambar. Metode penelitian yang digunakan oleh peneliti adalah pre eksperimen dengan desain pre-test pos test dalam satu desain kelompok, dan untuk mengumpulkan data peneliti menggunakan koesioner dan tes. Pendekatan yang digunakan kuantitatif, adapun populasi dari penelitian ini adalah semua siswa di MTsS Blang Rakal, dan siswa di kelas dua terpilih sebagai sampel dalam penelitian ini yang berjumlah 16 siswa. Adapun respon murid terhadap penggunaan media reka cerita gambar sebagaimana yang didapat oleh peneliti dari lembaran angkat dengan nilai 99,9% yang terletak pada batas 81-100% yang berarti sempurna dan hasil yang didapatkan dari Uji T yaitu Sig (.05 <.001). Ini menunjukkan bahwa hipotesa nol (H_0) ditolak dan hipotesa (H_a) diterima, terbukti bahwa penggunaan media reka cerita gambar tersebut berpengaruh untuk meningkatkan kemampuan siswa pada keterampilan berbicara.

الفصل الأول

اساسيات البحث

أ- مشكلة البحث

تعتبر اللغة العربية من أهم اللغات التي عرفها الناس على مرور الأزمنة والعصور. وهي لغة أجنبية عند المجتمع الإندونيسي. واللغة العربية لها أربع مهارات وهي: الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. ومهارة الكلام لها دورا هام للمجتمع بعدمهارة الإستماع. والكلام هو أحد المهارات اللغوية التي يجب على متعلم اللغة العربية امتلاكها وتعد أنها لغة في صورة ممارسة فردية منطوقة على أي مستوى.^١

الكلام هو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الإستماع والقراءة والكتابة، وهي من العلامات المميزة للإنسان،

^١بخاري مسلم، المدخل إلى علم اللغة، (جامعة الرانيري، دار السلام

٢٠٠٧م)، ص. ٣.

فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام: اللفظ والإفادة، واللفظ هو : الصوت المشتمل على بعض الحروف. والكلام من عملية تعبير الناس عن أغراضهم لاتصال بغضهم على بعض في شؤون حياتهم. ولا شك أنه إحدى عناصر اللغة المهمة حتى يجب على الطلبة أن يملك قدرة رافعة فيها لنيل نجاحة الاتصال بتلك اللغة.^٢

وأما الوسيلة التعليمية فهي أجهزة أو أدوات يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم والتعلم. ولا شك أن استخدامها تساعد المعلم في تحقيق أهداف التعليم حتى تكون عملية التعليم جذابة ومريحة. ولذلك لابد للمعلم أن يختار الوسيلة التعليمية التي تناسب بمهارات اللغة لكي تكون قدرة الطلبة مرتفعة.

وكان الطلبة بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية MTsS Blang Rakal يتعلمون اللغة العربية في مهارة الكلام بقراءة كتاب اللغة العربية. وكان الطلبة يسمعون ما يقرأ مدرس ويمارسون الكلام

^٢الدكتور أحمد فوزى حسن، سيكو لوجية لغة العربية لغير الناطقين بها،

باستخدام قراءة كتاب اللغة العربية ولايستعمل الوسائل حتى لم تكن مناسبة لأحوال الطلبة وحصيلة التعلم غير الجيد. الطلبة لا يقدر ليعتبر الفكرة وقصة المتابعة وهم يخافون أن يتكلموا أمام الفصل. يجب على المدرس أن يختار الطريقة والوسائل المناسبة في تعليم مهارة الكلام . من أجل هذه المشكلة يريد الباحثة أن يبحث " استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

ب- سؤال البحث

من البيانات السابقة تمكن أن تحدد المشكلات منها:

١- كيف استجابة الطلبة باستخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar في تعليم مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal؟

٢- هل استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يستطيع أن يرقى

قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang rakal؟

ج- هدفنا البحث

١- التعرف على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعليم

مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal

٢- التعرف على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يستطيع

أن يرقى قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang

Rakal

د- أهمية البحث

١- أن يكون هذا البحث مرجعا ومفيدا للمدرّس في تعليم اللّغة

العربيّة بهذه المدرسة لأن إستخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

٢- أن يكن هذا البحث مرجعا ومفيدا للطلّبة لدفعهم في تعليم

اللّغة العربيّة لأن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تعليم

اللّغة العربية على مهارة الكلام

٣- معرفة إجراء إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية

قدرة الطلبة على مهارة الكلام

هـ- افتراضات البحث وفروضه

وأما الفرضان اللذان افتراضتها الباحثة في هذا البحث فهي:

أ-الفرض الصفري(Ho)

- إن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar غير فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

ب- الفرض البديل(Ha)

- أن إستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar فعال لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

و- حدود البحث

١- الحد الموضوعي

الباحثة تبحث عن الموضوع استخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية رغبة الطلبة في تعلم اللغة العربية في مهارة الكلام.

٢- الحد المكاني

إن الباحثة تبحث هذه الرسالة MTsS Blang Rakal في

الفصل الثاني

٣- الحد الزمني

إن الباحثة تبحث هذه الرسالة في السنة ٢٠١٨

ز- مصطلحات البحث

إن الموضوع لهذه الرسالة هي " استخدام وسيلة Reka Cerita

Gambar لترقية رغبة الطلبة في مهارة الكلام "

قبل أن تبحث الباحثة عن المسائل في هذه الرسالة، فتحسنها

أولا أن تبين بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذه الرسالة،

منها :

١- استخدام

كلمة استخدام مصدر من " إستخدم - يستخدم - يستخدم - استخداما" على وزن " إستفعل - يستفعل - إستفعالا" اتخذه خدما وسأله ان يخدمه واستوهبه خادما".^٣

المعنى : استعمال الشيء كالمهارة, والطريقة وغيرها لغرض معيّن . والمراد باستخدام هنا هو استعمال الشيء كالة معينة لسهولة وصول الى أغراض معينة .

ومعنى الاستخدام فى هذه الرسالة العلمية هي استفادة أو استعمال وسائل RekaCerita Gambar فى الفصل الدراسي لترقية رغبة الطلبة في مهارة الكلام.

^٣مؤسسة دار المشروق للكاتوليكية، المنجد الوسيط في اللغة العربية المعاصرة الطبعة اولى، (بيروت : دار المشروق، ٢٠٠٣ م) ص. ٢٣٧.

٢- وسيلة Reka Cerita Gambar

وسيلة جمع من وسائل هي وسائل متعدّدة فقد تكن كلمات أو إشارات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو متحركة أو تسجيل صوت.^٤

واصطلاحا هي نقل الرسالة المتعددة فقد تكون كلمات أو إشارات أو حركات أو رسوم أو صور ثابتة أو صور متحركة أو تسجيل صوتي.^٥

Reka cerita gambar yakni model reka cerita gambar bercerita berdasarkangambar, bisa bergambar satuan atau bisa gambar berseri/berurutan.⁶

^٤محمد لبيب النجيجي ومحمد منير مرس، المناهج والوسائل التعليمية (المكتبة الأنجلو المصرية: ١٩٩٧)، ص: ٢٣٣-٢٣٤.

^٥شيخ المصطفى الفلابين، جامع الدرس العربية، الجزء الأول، الطبعة الثانية عشر، (بيروت: الطبعة المصرية، ١٩٩٣)، ص. ٥.

⁷Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* (٢٠٠٩ نوفمبر) على <http://wyw1d.wordpress.com> متاح على تاريخ الدخل

Reka cerita gambar هي طريق الصورة يمكن أن يكون صورة للوحدة أو صورة متوهجة.

٣- تعليم

التعليم اللغة مصدر من علم - يعلم - تعليما وعلاما وعملة الصنعة وغيرها بمعنى: "جعله يعلمها".^٧

واصطلاحا هو: "تلقين الطلاب المعارف ومبادئ العلوم على اختلاف أنواعها ومنه التعليم الإبتدائي والتعليم الثانوي والتعليم العالي والتعليم المهني".^٨

٤- ترقية

كلمة الترقية من رقى - يرقى - ترقية، أي رفعه وصدده وأن يرفع حصول الدرس للتلاميذ يترقى به الأمر حتى بلغ غايته.

^٧ مؤسسة دارا المشرق، المنجد في اللغة والأعلام، (دارا المشرق، الطبعة التاسعة والثلاثون، ٢٠٦)، ص. ٥٢٦.

^٨ مؤسسة دارا المشرق، المنجد الأبجدي، الطبعة الثالثة، (بيروت: دارا المشرق، ١٩٨٦)، ٢٦٤٤٦.

واصطلاحا أن ترقية هي: "مازال ينتقل به من حال إلحال"^٩.

والمراد بالترقية في هذا البحث هي محاولات التي يقدمها المعلم لرفع مهارة كلام الطلبة للحصول على الأغراض المرجوة.

٥- قدرة الطلبة

كلمة قدرة من قدر- يقدر- قدار وقدرة بمعنى القوة على الشيء والتمكن منه^{١٠}. وأما القدرة في الاصطلاح هي الصفة التي يتمكن الحي من الفعل وتركه بالإرادة^{١١}.

والمراد بالقدرة في هذا البحث هي محاولة المعلم لترقية قدرة الطلبة في مهارة الكلام باستخدام وسيلة RekaCerita Gambar.

^٩ مؤسسة دار المشرق، المنجد الوسيط في العربية المعاصرة...، ص. ٢٧٦.
^{١٠} إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط، (القاهرة: أغكسا، ١٩٧٢)، ص. ٢٤٤.

^{١١} الشريف على بن محمد الجرجاني، كتاب التعريفات، (بيروت: دار الكتاب العلمية، ١٩٨٨م)، ص. ١٧٣.

٦- مهارة الكلام

المهارة لغة " مهر- يمهر- مهارا- مهارة-مهورا"، هي حذقه تنمو بالتعلم، وقد تكون حركية أو لفظية أو عقلية أو مزيجا من أكثر من نوع^{١٢}. وقال أحمد فؤاد محمد علي أن المهارة في اللغة هي أحكام الشيء وإجادتها والحذق فيه، واصطلاحا هي عبارة عن القدرة على القيام بعمل من الأعمال بشكل يتم بدقة والسهولة والسيطرة والاقتصاد فيما يبذله الفرد من جهد^{١٣}. وقدرة توجد عند الإنسان بها يستطيع القيام بأعمال حركية معقدة سهلة ودقة، وتكيف مع الظروف^{١٤}.

^{١٢} محمد علي الخولي، قاموس التربية، إنكليزي-عربي، الطبعة الثانية، بيروت- لبنان: دار العالم للملايين، المطبع العلوم، (١٩٨١)، ص. ٤٤.
^{١٣} مصطفى فهمي، سيكولوجية التعليم، (دار مصري: بدون السنة)، ص.

^{١٤} أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية (رياض: دارالمسلم، ٢٠١٠)

والكلام أصله من كلم- يكلم- كلام. واصطلاحاً أن الكلام معناه الحقيقي: " ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به الشيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم وتراعى فيه قواعد اللغة المنطوقة^{١٥}. والكلام لغة أصوات مفيدة. الكلام اصطلاحاً ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبره عن شيء له دلالة ذهن المتكلم والسامع و ترعى فيه قواعد اللغة المنطوقة.

وأما المراد بمهارة الكلام في هذا البحث هي أحد المواد الدراسية التي يتعلمها الطلبة ليقدروا في تعبير ما تبادر ببالهم.

ح- الدراسة السابقة

كانت الدراسة السابقة من أهم أساسيات البحث لمعرفة أسلوب الدراسة إيجابيتها وسلبيتها. وهذا الدراسة تساعد الباحثة

^{١٥} أحمد فؤاد محمد عليان، المهارة اللغوية ما هيها وطرائق

تدريسها، (رياض: دار المسلم للمنتشر والتوزيع، ١٩٩٢)، ص، ٧٠.

على مقارنة النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين دراستها الحالية والدراسات السابقة ولإستفادة من خبرات الدراسة السابقة:

١-الدرسة الأولى

هندري جوليان، يوتيوب استعمالها لتنمية رغبة الطلاب في ترقية مهارة الكلام (دراسة تجريبية في الصف الرابع للمرحلة الثانوية بمعهد دار العلوم العصرى بندا أتشيه)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانير الإسلامية الحكومية، دار السلام-بندا أتشيه ٢٠١٣م.

وكانت مشكلة البحث التي يواجهها الباحث في بحثه هي نقص رغبة الطلاب معهد دار العلوم العصرى بندا أتشيه في عملية تعلم وتعليم مهارة الكلام، وما يسبب ذلك أن المدرس لم يستخدم أية الوسائل التعليمية الجاذبة فيه.

وأما أغراض البحث لمعرفة فعالة يوتيوب في تعليم مهارة الكلام واستعمالها في تنمية رغبة الطلبة لترقية مهارة الكلام.

ومنهج البحث يستعمله الباحث في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث التجريبي. فوصل على نتائج الباحث أن وسيلة يوتيوب تكون فعالة في تنمية رغبة الطلاب لترقية مهارة الكلام وتستطيع أن تنمو رغبة الطلاب لترقية مهارة الكلام. وأما اختلافها فإن الدراسات السابقة تركز الباحث على تعليم استخدام الأفلام العربية في ترقية مهارة الكلام العربي" (دراسة إجرائية بمعهد جملا عمل في المرحلة الثانوية). وأما الدراسة الحالية فتهتم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية MTsS Blang Rakal).

٢- الدراسة الثانية

رسلة يوليستري (Yulistri) موضوع: "الأفلام الكرتونية و استخدمها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام" (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصري بأتشية أو تارا)، الرسالة الجامعية، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، دار السلام بندا أتشية ٢٠١١ م.

ومشكلة البحث من تلك الرسالة هي أن الأنماط و الاستراتيجيات التي استعملها المدرس هو أنماط والاستراتيجيات جامدة غير مشوفة.

وأما أهداف بحثها هي معرفة استخدام الأفلام الكترونية يرقى كفاءة الطالبات على مهارة الكلام ومعرفة استخدام الأفلام الكترونية يساعد الطالبات على تصحيح الكلام وتحسينه.

ومنهج البحث تستعمله الباحثة في تأليف هذه الرسالة فهو طريقة البحث الإجراءي. فوصلت على نتائج البحث أن استخدام الأفلام الكترونية دور رائع ومهم في ترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام. وأما اختلافها فإن الدراسات السابقة تركز الباحث على تعليم: "الأفلام الكترونية و استخدمها لترقية كفاءة الطالبات في مهارة الكلام" (دراسة إجرائية بمعهد شمس الضحى العصري يأتشية أو تارا). وأما الدراسة الحالية فتهتم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية بـ (MTsS Blang Rakal).

بحث قرتي عن ترقية مهارة الكلام عند الطلاب بوسائل الصور المتسلسلة. ومشكلة البحث من هذه الرسالة هي إن المدرس في المدرسة الثانوية الإسلامية بـ Samahani لم يستخدم الطريقة والوسائل المناسبة في تعليم الكلام حتى لم تكن مناسبة وكاملة لأحوال الطلاب وحصيلة التعليم غير الجيد.

وأما نتائج البحث منها أن دافع الطلاب مرتفع وعملية التعليم والتعلم رائع ونتيجة الطلاب في تعليم الكلام مرتفعة ما دام إجراء. واختلاف الدراسة السابقة والحالية، إن الوسيلة في ترقية مهارة الكلام استخدام الصور المتسلسلة وأما الدراسة الحالية فتهم الباحثة استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام (دراسة إجرائية بـ MTs Blang Rakal).

ط- طريقة كتابة الرسالة

أما كيفية كتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل إعداد وكتابة الرسالة العلمية (درجة المرحلة الجامعة الأولى) قسم تعليم

اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية
الحكومية.

“panduan akademik dan penulisan tahun 2016”



الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- تعريف مهارة الكلام وأهدافه

١- تعريف مهارة الكلام

إن الكلام في العربية للناطقين بغيرها من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية، إن هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين^١. يقول اللغويون إن الكلام هو اللغة. فالكلام مهارة لغوية تظهر مبكرة في حماسة الطفل ولا تسبق إلا باستماع فقط، ذلك الذي من خلاله يعلم الكلام. فيشمل الكلام جانب التحدث في اللغة وهو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع، ويشكلان معا في المرحلة الشفوية. لأنه يشمل الجانب العملي التطبيقي الشفوي في تعليم اللغة. وهذه المهارة تبدأ صوتية وتنتهي

^١ رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه

وأساليبه، (مصر: منشورات الإسلامية للتربوية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩م)، ص. ١٦٠.

باتصال الدارس مع غيره في موقف من المواقف حيث يتم نقل المعنى من متحدث الآخر، يعبر بكلامه من أفكاره، فالغرض هو فهم رسالة المتكلم وإفهام الرسالة للسامع.

وإن الإنسان مخلوق اجتماعي ولا حياة له بدون اللغة، وبها يستطيع الإنسان أن يتصل مع غيره في المعاملة الاجتماعية. فالكلام هو يقدر المتكلمون على التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدون بعبارة سليمة وسريعة. الكلام هو أحد الدروس في اللغة العربية بالمدارس بإندونيسيا، وكان تعليم اللغة العربية لا يكون كاملا إلا بتعليم كل النواحي اللغة من نحوها وصرفها من العلوم العربية. ويقصد بتعليم مهارة الكلام هنا أن المعلم يلقي مادة الكلام مع الطلبة ويشاركون في المحادثة أو المحاورة عما يتعلق بالموضوع المعين^٢.

^٢ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الغالي، دون السنة)، ص. ٥٤.

ولاشك أن الكلام من ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار. يستخدم الناس الكلام أكثر من الكتابة. ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال بالنسبة للإنسان وأشبع ألوان التعبير أكثرها قدرة على الترجمة المشاعر بشكل مباشر كما أنه أيضا أكثرها قدرة على ترجمة المشاعر، وأفعلها كوسيلة من وسائل الدعوة^٣.

الكلام في أصل اللغة عبارة عن: الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالذات الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي الكلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء. الكلام هو الأصوات المفيدة التي ينطق أو يعبرها الإنسان بألفاظ، ولها معنى.

^٣ محمود كامل الناقة وآخرون، تعليم اللغة العربية أسسه وإجراءاته، (مصر: دون الناشر، ١٩٩٥م)، ص. ٢٣٥-٢٣٦.

أما تعريف الكلام الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: حاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر

وإحساسات، وما يخرجه عقله من أي أو فكر، وما يريد أن يزوده به غيره معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقه وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^٤

ويمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبره عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد الكلام، بل هي أصوات لا معنى لها.^٥ الكلام التي يعبرها المتكلم ليس له معنى الواضح في ذهن المتكلم أو السامع فهو ألفاظ أو أصوات التي ليس لها المعنى. الكلام ليس عملية سهلة تتم دون ترتيب وتنظيم، قبل ينطق

^٤ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها،

الطبعة الأولى، (رياض: دار المسلم لنشر والتوزيع، ١٩٩٢) ص ٨٦.

المتكلم يفكر أي الأمر الذي يريد التكلم فيه، ثم يجمع الأفكار و يرتبها قبل أن ينطق بها و يختار المتكلم أيضا اللفظ المناسب للمعنى يوصل. الكلام ليس فرعاً لغوياً معزولاً عن باقي فروع اللغة العربية، بل هو الغاية من دراسة كل فروع اللغة العربية. لما كان للكلام منزلته الخاصة بين فروع اللغة العربية ، وهو أنه الغاية من كل فروع اللغة.^٦

إن عملية الكلام عليه ذاته مفهوم واسع، لا تقل في مفهومها عن عملية الإستماع، ويمكن أن ندرك هذا بوضوح إذا ما استعرضنا مجموعة الأسئلة التي تستخدم في التقويم الشامل لموافق الحديث.^٧

٢ - أهمية مهارة الكلام

^٦ أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات الغوية ما هيتهها وطرائق تدريسها ص

^٧ الدكتور أحمد على مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (رياض : دار الشواق،

والأهمية من الجوانب أن يهتم بها المعلم قبل تطبيق أية
الطريقة التعليمية أو شيء ما يستخدمها في تعليم. وأما أهمية
الكلام كما يلي:

١- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في
تعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة
الجماهير، فالكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام
بين المتكلم والمستمع.

٢- التدريب على الكلام يعود الإنسان لمواجهة
الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، وحاجة
ماسة إلى مناقشة، وإبداء الرأي، والإقناع، خاصة
في القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين،
أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محل
خلاف.

٣- الكلام مؤشر صادق إلى حد ما للحكم على
المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته

الاجتماعية، إنما يستخدمون غالباً اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم.

٤- والكلام نشاط إنساني يقوم به كل إنسان، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبة الضرورية، والتنفيس عما يعاينه، ليخفف من حدة الأزمة التي يعاينها، أو المواقف التي يتعرض لها.

والكلام وسيلة رئيسية للتعليم والتعلم في كل مراحل الحياة، من المهد إلى اللحد، ولا يمكن أن يستغنى عنه المعلم أو طالب في أية مادة علمية من المواد: للشرح والتوضيح والجواب^٨.

٣- أهداف تعليم مهارة الكلام

^٨ أحمد فؤاد محمد عليان، المهارة اللغوية ما هيتهها وطرائق

تدريسها، (رياض: دار المسلم، ٢٠١٠)، ص. ٧٠.

ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه
المدرس على تحقيقها خاصة في المراحل التعليم العام مايلي:^٩

١- تطوير وعي الطفل بالكلمة الشفوية كوحداث لغوية.

٢- إثراء ثروته اللفظية الشفهية.

٣- تقويم روابط المعنى عنده.

٤- تمكينه من تشكيل الجمل و تركيبها.

٥- تنمية قدرته على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.

٦- تحسين هجائه و نطقه.

٧- استخدامه للتعبير القصصي المسلي.

٨- أن ينطق أصوات اللغة نطقا صحيحا و واضحا.^{١٠}

^٩ الدكتور أحمد على مذكور ، تدريس فنون اللغة العربية ، ص .

٩- أن يميز في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

٤- طرق تعليم مهارة الكلام

طرق تعليم هي الأسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط التعليمي ليحقق وصول المعارف إلى تلاميذه بأيسر السبل، وأقل الوقت والنفقات، وتستطيع الطريقة الناجحة أن تعالج كثيراً من النواقص التي يمكن أن تكون في المنهج أو الكتاب، أو التلميذ. فأما أنواع طرق تعليم مهارة الكلام كما يلي:

١- الطريقة المباشرة

سميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء،

^{١٠} فتحي علي يونس، دليل المعلم للكتاب الأساسي في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، (تونس: المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، ١٩٨٣)، ص

والأحاديث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من ناحية المدرس أو من ناحية الطلبة^{١١}.

وإن هذه الطريقة تفترض وجود علاقة مباشرة بين الكلمة والشيء أو بين العبارة والفكرة، من غير حاجة إلى واسطة اللغة الأم أو تدخلها. ومن إحدى أهدافها إهتمامها كثيرا بالجوانب الشفهية من اللغة، وتأخير الجوانب المكتوبة منها^{١٢}.

والحديث في هذه الطريقة يسبق القراءة، وحتى في القراءة يشجع الطلبة على أن يبرزوا الصلة المباشرة بين الكلمة المكتوبة وفهمهم لها بدون المرور بمرحلة متوسطة مثل الترجمة إلى اللغة القومية، والهدف النهائي من ذلك تنمية القدرة على التفكير في اللغة الأجنبية سواء أخذت شكل محادثة أو قراءة أو كتابة.

^{١١} فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب - من النظرية إلى التطبيق، (قاهرة : مكتبة وهبة، ٢٠٠٣)، ص. ٧٢.

^{١٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية: ٢٠٠٢ م)، ص. ٦٢.

وباستخدام هذه الطريقة كان التلاميذ قادرين على تنمية النطق الصحيح بدون تأثر بأوجه التشابه في الكتابة بين اللغة الأجنبية واللغة القومية ويتعودون في التحدث العربي المباشر.

٢- الطريقة السمعية الشفهية.

إن هذه الطريقة تنظر إلى اللغة على أنها مجموعة من الرموز الصوتية، والأنظمة الصرفية والنحوية، التي تربطها علاقات بنيوية شكلية، يتعارف عليها الناطقون باللغة، لتحقيق الإتصال فيما بينهم. كما تنظر هذه الطريقة إلى اللغة على أنها مظهر منطوق، وأن الكتابة مظهر ثانوي طارئ، وتؤكد أن اللغات تختلف فيما بينها، وأن لكل لغة سماتها وخصوصيتها التي تميزها من غيرها من اللغات، وأنه لا توجد لغات بدائية وأخرى متحضرة.

وتنظر هذه الطريقة إلى تعلم اللغة على أنه اكتساب لعادات سلوكية، يتم من خلال التقليد والمحاكاة، ويعتمد على المثير والاستجابة والتعزيز. فإكتساب اللغة وتعلمها - وفقا لهذه النظرة - سلسلة من المثيرات التي تعقبها استجابات صحيحة، وينطفئ أوينسى ما عدا ذلك من الاستجابات الخاطئة.

تركز هذه الطريقة على ممارسة الاستماع والكلام كثيرا، يتعود الطلاب في تدريب الكلام من الناطق الأصلي حتى يتقنهم على تمييز الأصوات أو بالنطق والمخرج وبما يسمى التنغيم صحيحا.

٣- طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة.

هي تربط النشاط البدني مباشرة باستيعاب اللغة وفهمها. وتقوم هذه الطريقة على اتباع وإرشادات المدرس، وذلك بالاستجاب الجسدي المشاهد. ومن مبادئ هذه الطريقة:

- تأجيل تعليم المحادثة المباشرة، حتى يتمكن الطلاب من فهم اللغة المتحدث بها
- يتحقق فهم اللغة بها عن طريق جمل يقولها المدرس بصيغة الأمر. يمكن التوقع بأن الطلاب سيبدون استعدادهم للتحدث بعد أن يحسوا بفهمهم للغة^{١٣}.

^{١٣} محمد خضر عريف وأنور نقشبندي، مقدمة في علم اللغة التطبيقي،

(جدة: دار خضر، ١٩٩٢م)، ص. ٥٩.

بهذه الطريقة كان الطلاب فاهمين المحتوى قبل ممارسة الكلام، والطلاب قادرين على التعبير المناسب في الموقف المختلفة.

٤- الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام

يقصد بالوسائل التعليمية كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وإكسابهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام.

فأما الوسائل التعليمية لتدريس مهارة الكلام، وأهمها ما

يلي:

١- اللوحات الوبرية: وتستخدم لتدريب الطلاب على النطق والكلام.

٢- الأفلام الثابتة: وتستخدم في عرض منظم لسلسلة من الإطارات أو الصور التي تعين الطلاب على التعبير عن التابع الزمني للقصة، كما تستخدم كمثيرات لبعض العبارات والجمل.

مختبر اللغة: ويستخدم لتدريب الطلاب على تطبيق وممارسة ما سبق أن تعلموه في الصف من والتلفظ، والمفردات، والتراكيب اللغوية، والجوانب الحضارية للغة. كما يستخدم لتقديم التدريبات النمطية والتدريبات السمعية الشفوية التي تتطلب كثرة التكرار، بهدف تزويد الطالب بما يمكنه من التعبير الصحيح عن نفسه والتغلب على الحاجز النفسي عند التعامل مع أهل اللغة^{١٤}.

ب- تعريف وسيلة Reka Cerita Gambar

^{١٤} متاح على <http://lisanarabi.net> مقالات/٣٥٢- وسائل- تعليم- اللغة-

الوسيلة هي ما يلجأ إليه المدرس من أدوات وأجهزة ومواد لتسهيل عملية التعليم والتعلم و تحسينها وتعزيزها.^{١٥}

إن ترتيب Reka Cerita Gambar تستخدم عادة في تعليم اللغة الإندونيسية لمستوى الأول.

إن استخدام الطريقة التدريس يحتاج في تعليم اللغة العربية ليكون عملية تعلم اللغة العربية فعالية والحصول إلى أهداف التعلم. طريقة التدريس هي طريقة لغرض التعليم وخبرة العلم لدى الطلاب. وبذلك الطريقة هي وسيلة لوجود خبرة المتعلم الذي صممه المعلم.

هناك عدة طرق / تقنيات في تعلم اللغة. اللغة العربية

للمستوى المبتدئ، من بين أمور أخرى: تكرار القول، انظر، ألعاب بطاقة كلمة، المقابلات، ألعاب الذاكرة، قصص مصورة، السيرة

^{١٥} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها.

الذاتية، وإدارة الفصل، لعب الأدوار، وألعاب الهاتف، واللعب الأبجدي.^{١٦} إنه فقط في هذه الحالة يركز الباحث على يصف طريقة سرد القصص المصورة وفقًا للبدائل المحددة على أساس الظواهر الموجودة.

هناك حاجة إلى أساليب التعلم في التعلم اللغة العربية، بحيث تكون عملية تعلم اللغة العربية على وجه الخصوص في كفاءة التحدث يمكن أن تكون فعالة وتحقيق أهداف التعلم. طرق التعلم هي طرق للتعبير تجربة التعلم أو التعلم للطلاب. لذا، الطريقة هو وسيلة لتحقيق تجربة التعلم التي تم تصميمها من قبل المعلمين.

بعض التعريفات المتعلقة برسم الصورة، وبالتحديد نموذج القصة المصورة وتقنية رسم القصة. نموذج القصة الصورة تتعلم أن تروي القصص بناء على الصور، يمكن أن تكون صورة وحدة

¹⁶ Iskandarwassid, et.al., Strategi Pembelajaran Bahasa (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009), hal. 287.

(منفصلة) أو يمكن أن تكون سلسلة من الصور / التتابعات^{١٧}. لذا ، يمكن الاستنتاج أن طريقة رسم قصة مصورة هي تقنية تدرّب على التعبير عن الأفكار والمشاعر من خلال أدوات الكلام المستندة إلى الصور.

يستخدم تطبيق طريقة قول الصفة الوسائط المرئية. الوسائط المرئية في السؤال هي صورة مع موضوع التجربة. تحتوي خصائص الوسائط المرئية على رسائل مرئية، وهي صور لنتائج تمثيل شخص رمزي وفني لكائن ما أو موقف ما.^{١٨} لذلك، فإن طريقة سرد صور القصص تحتوي على صور وقصص في الصور. في هذا النشاط يتم إعطاء الطلاب حافز لجعل السرد أو الأوصاف مثل على سبيل المثال يطلب من الطلاب أن يروا الاختلافات بين العديد من

¹⁷ Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* تاريخ الدخل <http://wyw1d.wordpress.com> متاح على (٢٠٠٩ نوفمبر ٢١) ٢٠١٧/٢/٧

¹⁸ Yuni Munadi, *Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru* (Jakarta: Gaung Persada Press, 2008), hal. 86.

الصور، تذكر ما هو موجود في صورة ما، أو أن تعطى سلسلة من الصور التي تحتوي على قصص يجب أن تحكيها شفويا.^{١٩}

١ - خطوات تعليم مهارة الكلام باستخدام وسيلة

Reka Cerita Gambar

خطوات التعليم طريق التعليم Reka Cerita Gambar هو درس القصة باستخدام الصورة، ويمكن أن تكون صورة واحدة (منفصلة) يمكن أيضا أن تكون سلسلة من الصور المتسلسلة مثال واحد من خطوات التعلم، مثالية من خطوات التعليم:

١. يشرح المعلم أهداف التعلم الأساسي للكفاءة.
٢. ينقسم الطلاب إلى مجموعات (وليس بالضرورة في مجموعات).
٣. المعلم يظهر أو المشاركات سلسلة (٣-٤ صور).
٤. وتستند قصص المعلم (صورة واحدة) على صورة السلسلة، في حين أن الطلاب تولي اهتماما.

¹⁹ A. Syukur Ghazali, Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif - Interaktif (Bandung: Refika Aditama, 2010), hal. 275.

٥. كل مجموعة من الطلاب يحصل على قصص فرصتهم على أساس الصورة مع توجيه المعلم.
٦. يعرض المعلم أو يغير المعلم صورة متوجهة الأخر
٧. كل من مجموعاتهم تقوم بقصة على الصورة مستمر حتى كل من الطلاب يقص لقصتهم استنادا إلى صور.
٨. تقويم.
٩. الخلاصة. ٢٠

٢ - مزايا Reka Cerita Gambar

يمكن Reka Cerita Gambar أن يوفر تصور قصة أكثر إثارة للاهتمام. ومن مزايا Reka Cerita Gambar كما يلي:

- ١- ويمكن التغلب على القيود الفضاء والوقت والملاحظات لأنه ليس كل الكائنات أو كائن أو

²⁰ Shinta Watie, Model Pembelajaran Berbicara (إبريل ١٣

تاريخ الدخول ٨ <http://shintacelshi.blogspot.com>. متاح على (٢٠١٢).

٢٠١٧/٢/

حدث يمكن أن تتحقق في الفصول الدراسية أو مستهيل للطلبة أن يلاحظوا الكائن أو الحدث مباشرة في الفصول.

- ٢- تتميز وسائط الصورة بمزايا شائعة الاستخدام وسهلة الفهم، ويمكن الاستمتاع بها بسهولة أو بأسعار زهيدة، أو تقديم العديد من التفسيرات بدلاً من استخدام الوسائط اللفظية.
- ٣- يمكن أن يكون مصدر تعليمي لأي مستوى العمر كما يمكن أن تملأ كل صفحة الكتاب بالصور والمعلومات التي تناسب هذا المفهوم.
- ٤- بالإضافة إلى ذلك، يمكن لوسائط الصور أن تحل أيضاً المشكلات الموجودة في وسائل الإعلام الشفهية / اللفظية، وتحديداً من حيث الذاكرة المحدودة في سرد القصص أو شرح الأمور.

٥- وسائط الصور أو الصور قادرة على توفير التفاصيل في شكل صور كما هي^{٢١}.

٣- عيوب Reka Cerita Gambar

بالإضافة إلى المزايا العديدة، وكان Reka Cerita Gambar لديه العيوب، منها:

- ١- بعض الصور كافية، ولكنها ليست كبيرة بما يكفي إذا تم استخدامها لأغراض التدريس الجماعي الكبير، ما لم يتم عرضها من خلال جهاز عرض.
- ٢- ومع ذلك، فإن الصورة، مهما كانت جميلة، لا تظهر الحركة كصورة حية^{٢٢}.

²¹ Dina Indriana, 2011, ragam alat bantu media pengajaran(Jogjakarta :Diva Press), hal. 64-65.

²² Daryanto, 2011, media pembelajaran (Bandung: Nurani sejahtera),hal. 101.s

الفصل الثالث

إجراءات البحث الحقلّي

أ- منهج البحث

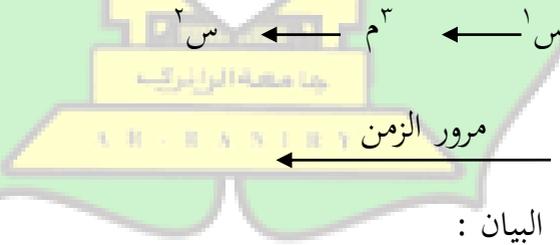
إن منهج البحث عن هذه الرسالة هي بحث تجريبي. أما بحث التجريبي هو التسمية التي تطلق على تصميم البحث الذي يهدف إلى اختبار علاقات العلة والمعلول حتى يصل إلى أسباب الظواهر. وإذا صمم البحث التجريبي بعناية يصبح أداة قوية جدا في يد الباحث تساعده على اختبار فروضه بطريقة لا تعادلها طريقة أخرى.^١

أما تصميمات المنهج التجريبي فتجرى على أربعة أنواع وهي التصميمات التمهدية (*Pre - Experimental*)، والتصميمات

^١رجاه محمود أبو علام، *مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية*، القاهرة: دار النشر للجامعات، (٢٠١١)، ص. ١٩٧.

التجريبية (*True - Experimental Designs*)، والتصميمات العاملية (*Factorial Design*)، والتصميمات شبه التجريبية (*Quazi - Experimental*)^٢. واختارت الباحثة التصميمات التمهدية (*Pre - Experimental*) بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية (*One group pre-test post-test design*).

وفي هذا البحث تقوم الباحثة تعليم اللغة العربية باستخدام وسائل *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ *MTsS Blang Rakal*. ويسير هذا التصميم على نحو التالي:



البيان :

^٢صالح بن حمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض : المكتبة العبيكان، ١٤١)، ص.٣٢٠.

س^١ : الاختبار القبلي

س^٢ : الاختبار البعدي

م^٣ : المعالجة التجريبية

ولا تختار الباحثة للعينة المجموعة الضابطة، إلا أنها المجموعة التجريبية نفسها. والمراد بها تختار الباحثة فصلا واحدا للعينة فتجرى تدريس مهارة الكلام بدون استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar فى الميدان الفسيح ومرة أخرى باستخدام وسيلة Gambar Reka Cerita فى الميدان الفسيح.

ب- المجتمع والعينة

قد قدّمت الباحثة فى هذا القسم بعض تعريفات المجتمع والعينة. فالتعريف الأول من المجتمع هو الكائن التي قد بحث سواء كان فى شكل الأشخاص أو الأشياء أو الأحداث أو النتيجة أو الأشياء التي تحدث^٣. والتعريف الثاني هو مصدر البيانات

³ Zainal Arifin, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2012), hal. 215.

الشاملة^٤. والتعريف الثالث هو مجموعة من الكائنات التي تكون غاية للبحث^٥.

والتعريف الأخير أطول من التعريف الأخرى ألا وهو كما قال Fraenkel (1993) أن المجتمع مجموعة التي تكون انتباهة للباحث. وقد ذكر أيضا في مجال التعليم أن المجموعة التي قد تكون المجتمعة هي مجموعات فردية من الناس مثل الطلاب والمعلمين وغيرهم من الأفراد أو قد تكون مجموعات ليست الأفراد مثل الفصل أو المدرسة أو المرافق المختلفة^٦. أما بالنسبة لغرض الباحثة عن المجتمع في هذا البحث وفقا لما قال Fraenkel عن مجموعات ليست الأفراد وهو المدرسة، يعني جميع الطلبة بـ MTsS Blang Rakal بعددهم ٢٨ طلبة.

لا ينبغي للباحث أن يبحث لجميع المجتمع ولكن يكفي أن يختار عينات فقط. فالعينة هي جزء من المجتمع الذي يريده

⁴ Mohammad Ali, *Metodelogi dan aplikasi Riset Pendidikan*, (Jakarta Pusat: Bumi Aksara, 2014), hal. 227.

⁵ Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Semarang: Cita pustaka Media, 2014), hal. 51.

⁶ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, (Jakarta: Kencana Perdana Media Group, 2013), hal. 228.

الباحث أن يبحث وقد اختاره حتى تمثل جميع المجتمع^٧. والعينة هي جزء من المجتمع الذي تم تحقيق فيها أو يقال أيضا المجتمع في شكل مصغرة^٨.

وكانت العينة في هذا البحث هي الطلبة في الفصل الثاني أو كان عددهم ١٦ طالبا. ويكون هذا الفصل كعينة في هذا البحث لأن بعض الطلبة فيه لم يكونوا قادرين على تعبير أفكارهم مباشرة. وأيضا بسبب عدم استخدام الوسائل حتى يشعروا بملل أثناء تعلم ولا تكون عندهم الحماسة والدوافع القوية لثروة المفردات وتطبيقها على التعبير عن المعرفة في اللغة العربية. وأما طريقة اختيار العينة في هذا البحث هي الطريقة العمدية (*purposive sampling*) وتسمى أيضا لهذه الطريقة الطريقة المقصودة، أو الاختيار بالخبرة وهي تعني أن أساس الاختيار خبرة الباحث ومعرفتها بأن هذه المفردة أو تلك تمثل مجتمع البحث^٩.

⁷ Ahmad Nizar Rangkuti, *Metode Penelitian Pendidikan...*, hal. 51.

⁸ Zainal Arifin, ainal Arifin, *Penelitian Pendidikan...* hal. 215.

^٩ صالح بن حمد العسّاف، المدخل إلى البحث ،....، ص. ٩٩.

ج- طريقة جمع البيانات

وأما الطريقة لجمع البيانات استخدمت الباحثة الأدوات المتعددة التالية:

١- الاستبانة

وهي الاستمارة التي تحتوي على مجموعة من الأسئلة أو العبارات المكتوبة مزودة بإجابتها أو الآراء أو بفرغ للإجابة ويطلب من المجيب عليها الإشارة إلى ما يراه مهماً أو ما ينطق عليه منها أو ما يعتقد أنه هو الإجابة^{١٠}.

في هذا البحث استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. فتقوم الباحثة بتقسيم ورقة الاستبانة ثم إعادة تجميعها للباحثة.

^{١٠} صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث...، ص. ٣٤٢.

٢- الاختبارات

الاختبارات هي الطريقة المستخدمة لمعرفة القياس والنتيجة في مجال التربية بطريقة توزيع التصريحات أو الأسئلة أو الوظائف التي يحتاج إلى الإجابة عليها المتعلمون حتى تحصل الباحثة بها على التحصيل الذي تصور سلوك المتعلمين أو معرفاتهم^{١١}.

في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة الاختبار لمعرفة تأثير استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. تقوم فيه الباحثة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي تختبره قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة اللغة العربية بدون استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar حتى يتسنى معرفة أثر تجربة في تحسينه. وأما الاختبار البعدي هو الاختبار الذي تختبر بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في

¹¹ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), hal. 67.

مادّة اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لقياس الأثر الذي أحدثته تطبيق المتغير المستقل على المتغير التابع.

د- أدوات البحث

والمراد بأدوات البحث العلمي هي الوسيلة التي تجمع بها البيانات اللازمة لإجابة أسئلة البحث وتحقيق فروضه. فالأدوات التي تستخدمها الباحثة كما يلي:

١- الاستبانة

تستخدم بنود الاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام reka cerita gambar في ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وقد جهزت الباحثة ١٠ بنود للاستبانة ولإجابة كل بنود الاستبانة فقد استعملت الباحثة أربع اختيارات (skala likert) إن كانت الأسئلة مضمونها إيجابية وهي موافق جدا بنتيجة ٤، وموافق بنتيجة ٣، وغير موافق بنتيجة ٢، وغير موافق جدا بنتيجة ١.

٢- قائمة الاختبارات

هدفها لجمع المعلومات المحتاجة لإجابة أسئلة البحث الثاني وهي تأثير استخدام Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وقد جهزت الباحثة في شكل المقال ٥ أسئلة قبل إجراء البحث وبعد إجراءه. وتلك الأسئلة أخذت من كتاب درس اللغة العربية وقد جربت صدق المحتوى والثبات لكل أسئلة لذلك لا تحتاج إلى اختبار الأدوات لمعرفة التصديقات والموثوقية.

وأما لتعمل الاختبارتين تحتاج الباحثة أن إلى تجهز قائمة الاختبارات في الاختبار القبلي والاختبار البعدي وهدفها التعرف على تأثير استخدام وسيلة "Reka Cerita Gambar". وقد جهزت الباحثة في شكل المعنوي والاختياري والمناسبي على ٥ أسئلة قبل إجراء البحث وبعد إجراءه.

هـ- طريقة تحليل البيانات

كانت البيانات التي تحصل من الاستبانة لتعريف استجابة الطلاب باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعليم الكلام بـ MTsS Blang Rakal .

تعتبر تحليل المعلومات خطوة مهمة من خطوات تصميم البحث. ففي هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة تحليل البيانات تحليلًا كميًا. فأما تحليل البيانات كميًا الذي استعملته الباحثة لإجابة أسئلة البحث الأولى (بيانات الإستبانة) للحصول على المجموع والمعدلة والنسبة المئوية لمعرفة استجابة الطلبة باستعانة الحساب كما يلي:

$$P = \frac{f}{n} \times 100\%$$

P : النسبة المئوية

f : الترددات

n : مجموع الطلبة.

١. ٥-٣٠٪ يكون غير ممتعة جدًا.
٢. ٣١-٦٠٪ يكون غير ممتعة.
٣. ٦١-٨٠٪ يكون ممتعة.
٤. ٨١-١٠٠٪ يكون ممتعة جدًا.^{١٢}

وكذلك لتحليل الأسئلة الثانية (بيانات الاختبار) فاستعملت الباحثة المجموع والمعدلة من إجابة الاختبارين (الاختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة تأثير استخدام وسيلة *Reka Cerita Gambar* لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فالتحليل الذي استعملته الباحثة هو اختبار ت. أما من أنواع الاختبار ت (T Test) التي استعملتها الباحثة لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *Paired Sample T Test* لأن المنهج التجريبي الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في الإنجليزية *One*

¹² Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*...., hal. 443.

Group Pre-Test Post-Test Design باستعانة الحاسب على

الأدوات الرقمية 20 SPSS Statistics



الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشاتها

أ- عرض البيانات

قد قامت الباحثة بتوضيح كل مايتعلق باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام في الفصول السابقة. ففي هذا الفصل تعرض الباحثة عن نتائج البحث التي وجدتها بعد القيام بالبحث التجريبي في الفصل الثاني أَللمرحلة المتوسطة MTsS Blang Rakal. وقد قامت الباحثة بالبحث التمهيدي (Pre Test- Post Test One Group Design) للحصول على تلك البيانات في MTsS Blang Rakal اعتمادا على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين ببندا أتشيه برقم

.B-11778/Un.08/TU FTK/TL.00/11/2018

١- لمحة ميدان البحث

كان MTsS Blang Rakal تقع في شارع Raya Bireuen-Takengon في كيلومترا ٤٥ من مدينة Bener Meriah بقرية Blang Rakal. وقد أسس هذه المدرسة سنة ٢٠٠٥م و رئيس مدرسة حين ذلك محمد يونس (M.yunus). وأما الآن، هذه المدرسة تحت رئيس عمران (Imran).

وكان عدد الطلبة في هذا المدرس ٢٨ طالبا، ويتكون من ٩ طالب و ١٩ طالبة. وتوضح الباحثة عدد الطلبة في الجدول ٤-١ الأتي:



الجدول ٤-١

عدد الطلبة MTsS Blang Rakal

المجموع	عدد الطلبة		الفصل	الرقم
	الطالبات	الطلاب		
٧	٤	٣	الأول	١
١٦	١٢	٤	الثاني	٢
٥	٣	٢	الثالث	٣
٢٨	١٩	٩	المجموع	

(٢-٣. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

وأما المدرسون MTsS Blang Rakal فعددهم ١٠ مدرسا، من الذكور ٣ مدرسا ومن الإناث ٧ مدرسة. بعضهم المدرس الحكومي (PNS) وبعض الآخر المدرس غير الحكومي (Non-PNS)

كما يتضح في الجدول ٤-٢:

الجدول ٤-٢:

عدد المدرسين MTs Blang Rakal

الرقم	عدد المدرسين	الحكومي (PNS)	غير الحكومي (Non-PNS)	المجموع
١	المدرسون	١	٢	٣
٢	المدرسات	٢	٤	٦
	المجموع	٣	٧	١٠

(٣-٢. مصادر البيانات من وثائق المدرسة، سنة ٢٠١٨)

ولجمع البيانات فقامت الباحثة نفسها بالبحث الحقلية في ذلك المدرسة في التاريخ ١٧ نوفمبر إلى ٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ م. ستوضحها الباحثة بالتوقيت التجريبي كما في الجدول التالي :

الجدول ٤ - ٣

التوقيت في العملية التجريبية

الساعة	التاريخ	اليوم	اللقاء
٠٨,٠٠	١٧ نوفمبر ٢٠١٨ م	السبت	اللقاء الأول
٠٩,١٥	١٩ نوفمبر ٢٠١٨ م	الإثنين	اللقاء الثاني
٠٨,٠٠	٢١ نوفمبر ٢٠١٨ م	الأربعاء	اللقاء لثالث
٠٩,١٥	٢٢ نوفمبر ٢٠١٨ م	الخميس	اللقاء الرابع

ب- تحليل البيانات

تشرح الباحثة في هذا القسم عن تحليل البيانات:

١- إجراء تعلّم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

تبدأ المدرسة التعلّم بقراءة الدعاء ثم تقوم بقراءة كشف الغياب وتدعو واحدا فواحدا. فتقوم بالتشجيع الطلبة للتعلّم ثم تحثهم بالتساؤل بعضهم بعضا عم قد درسوا في اليوم الماضي، وبعدها انتهت من تشجيعهم بدأت توضح أغراض التعلّم حتى يفهموا ويركزوا أثناء العملية التعليمية. ومما يزيد الأمر، تقوم بعرض Reka Cerita Gambar وتشرح لهم مما يتضمن فيه وكيفية التعلّم به تفصيلا بتطبيق التعلّم التعاوني.

فتقوم الباحثة بتقسيم الطلبة إلى ثلاث مجموعات ثم تقرأ عليهم المفردات الموجودة أو المتعلقة في Reka Cerita Gambar. فأما الطلبة يلاحظون على المفردات ويلفظونها بعد قراءة المعلمة. وبعدها لاحظوا وفهموا، فتشرح المعلمة النص مستعينا بالصور

من Reka Cerita Gambar شرحا وتعبيرا مناسباً بالقواعد في تلك المادة. فسمح لهم بتقديم الأسئلة عن الشرح أو معنى المفردات التي لم يفهموها.

بعدها لاحظوا كل مجموعات الصور من Reka Cerita Gambar، ثم تأمر الطلبة من كل مجموعات أن يناقشوها مع أعضاء مجموعتهم ويجعلوها جملة مفيدة ويفعلوا فكرتهم مع عباراتهم شفويا أمام الفصل. وبعد تعبير فكرتهم أمام الفصل، وعلى كل المجموعات تقديم آراءهم فيما تعرض المجموعات الأخرى. فالمعلمة تشجعهم وتمدحهم وتطلب منهم الإستنتاج، والأخير تنصحهم أن يتعاملوا معاملة حسنة وتأخر العملية التعليمية بالدعاء والسلام.

٢- استجابة الطلبة المدرسة MTsS Blang Rakal في تعلّم مهارة

الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

لدعم صحة البيانات من الإستجابة تقوم الباحثة بالاستبانات في عملية تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar. وعرضت الباحثة في الجدول ٤-٤ تصريحات استجابة الطلبة:

الجدول ٤ - ٤

استجابة الطلبة في تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar

(النسبة المئوية)				التصريحات	الرقم
غير موافق بشدة	غير موافق	موافق	موافق جدا		
%٠	%٠	٦ ٣٧,٥ %	١٠ %٦٢,٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في مهارة الكلام أكثر متعة ومثيرة للاهتمام	١

				للتمتع وليس مملا	
٧	٩	٤٣,٧	٥٦,٢٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في مهارة الكلام يمكن أن تخلق جوًا تعليميًا ممتعًا	٢
٨	٨	٥٠	٥٠	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يمكن أن تزيد من اهتمامك التعليمي في تعلم مهارة الكلام	٣
١٠	٦	٦٢,٥	٣٧,٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka	٤

		%		<p>Cerita Gambar في</p> <p>مهارة الكلام شجعتني</p> <p>على العمل مع</p> <p>الأصدقاء في إكمال</p> <p>المهام في مجموعات</p>	
%	%	٥ ٣١,٢ %	١١ %٦٨,٧٥	<p>تعلم اللغة العربية</p> <p>باستخدام وسيلة Reka</p> <p>Cerita Gambar في</p> <p>مهارة الكلام شجعتني</p> <p>على أن أكون أكثر</p> <p>نشاطاً في التعلم</p>	٥
%	%	٦ ٣٧,٥ %	١٠ %٦٢,٥	<p>تعلم اللغة العربية</p> <p>باستخدام وسيلة Reka</p> <p>Cerita Gambar في</p>	٦

				مهارة الكلام شجعتني على الحصول على أقصى نتائج التعلم	
%٠	%٠	٥ ٣١,٢ %٥	١١ %٦٨,٧٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام مناسبة لتحسين مهارات التحدث	٧
%٠	%٠	١٢ %٧٥	٤ %٢٥	تعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام يمكن أن يحفزك في التحدث	٨

١١	٥	٦٨,٧	%٣١,٢٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام جعل المواد تبدو أكثر واقعية	٩
١٥	١	٩٣,٧	%٦,٢٥	تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka في Cerita Gambar مهارة الكلام مما يجعل جو الفصل الدراسي غير ممل	١٠
٨٥	٧٥	٥٣,١	٤٦,٨	المجمع	
%	%	%	%		

نتيجة المعدلة	%٩٩,٩	%٠
---------------	-------	----

أشار الجدول السابق إلى نتيجة الطلبة في استخدام وسيلة

Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

٧٥: موافق جدا

٨٥: موافق

٠: غير موافق

٠: غير موافق بشدة

ومن الجدول ٤-٤ قد جهزت الباحثة عشرة تصريحات

التي تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلبة على مهارة

الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar. وفي الجدول ٤-

٤ أن نتيجة معدلة استجابات الطلبة فهي %٩٩,٩ فهذه تدل على

أن استجاباتهم من في تعلّم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تحصل على درجة العليا.

نظرا إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يكون تشجيعا لهم ويجعل المادة أو الصور واقعية ويحسن فهم الطلبة ويساعد الطلبة على حفظ المفردات فهذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا. وبينما التصريح السلبي وهو "تعلّم اللغة العربية باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar يجعل الطلبة لايفهمون مايقولونه" فتدل على درجة العليا.

٣- تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام

وأداة التحليل المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الاختبار، وقبل باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة

الطالبة على مهارة الكلام في تدريس اللغة العربية، تقوم الباحثة بتقديم الاختبار القبلي للمجموع. ولمعرفة تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في ترقية قدرة الطالبة على مهارة الكلام فاعتمدت الباحثة على نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي. ففي الجدول ٤ - ٥ الآتي ستعرض الباحثة عن تحصيل الطالبة على الاختبار القبلي:

الجدول ٤ - ٥

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة
٠١	الطالب (١)	٦٠
٠٢	الطالب (٢)	٥٠
٠٣	الطالب (٣)	٥٥
٠٤	الطالب (٤)	٦٠
٠٥	الطالبة (٥)	٥٠

٦٥	الطالبة (٦)	.٦
٧٠	الطالبة (٧)	.٧
٦٠	الطالبة (٨)	.٨
٦٠	الطالبة (٩)	.٩
٥٠	الطالبة (١٠)	.١٠
٦٥	الطالبة (١١)	.١١
٥٠	الطالبة (١٢)	.١٢
٦٠	الطالبة (١٣)	.١٣
٦٠	الطالبة (١٤)	.١٤
٥٥	الطالبة (١٥)	.١٥
٥٠	الطالبة (١٦)	.١٦
٩١٠	مجموع	
=٩١٠:١٦	معدل	
٥٦,٨٧		

وأما تحصيل الطلبة على الاختبار البعدي فبينت الباحثة في

الجدول ٤ - ٦ الآتي:

الجدول ٤ - ٦
نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطلبة	نتيجة
٠.١	الطالب (١)	٧٥
٠.٢	الطالب (٢)	٧٠
٠.٣	الطالب (٣)	٧٥
٠.٤	الطالب (٤)	٧٥
٠.٥	الطالبة (٥)	٧٠
٠.٦	الطالبة (٦)	٧٥
٠.٧	الطالبة (٧)	٧٠

٧٥	الطالبة (٨)	.٨
٨٠	الطالبة (٩)	.٩
٧٠	الطالبة (١٠)	.١٠
٨٠	الطالبة (١١)	.١١
٦٠	الطالبة (١٢)	.١٢
٧٠	الطالبة (١٣)	.١٣
٧٠	الطالبة (١٤)	.١٤
٦٥	الطالبة (١٥)	.١٥
٦٥	الطالبة (١٦)	.١٦
١١٤٥	مجموع	
=١١٤٥:١٦	معدل	
٧١,٥٦		

ومن الجدولين السابقين يدلان على أن نتيجة المعدلة في الاختبار القبلي بتقدير ٨٧،٥٦، ونتيجة المعدلة في الاختبار البعدي بتقدير ٥٦،٧١. ثم استغلت الباحثة هذه البيانات باستعمال البرامج "SPSS Statistics 20" واستخدمت أداة التحليل بـ ت - Test.

قبل إجراء الاختبار بـ ت - Test، تقوم الباحثة بضبط الفائل (Normalitas Data) باستعمال اختبار العمل Uji (Normalitas) والجدول ٤ - ٧ يبين عن تحصيل ضبط الفائل (Normalitas Data).

الجدول ٤-٧

نتيجة ضبط الفائل (Normalitas Data)

Tests of Normality

Siswa	Kolmogorov-Smirnov ^a	Shapiro-Wilk
-------	---------------------------------	--------------

	Statisti c	Df	Sig.	Statisti c	Df	Sig.
Data_tes	٢١٦.	١٦	٠٤٤.	٨٨٣.	١٦	٠٤٣.
Pos_tes	١٧٣.	١٦	٢٠٠.*	٩١٧.	١٦	١٤٩.

ومن الجدول ٤-٧ يدل على أن تحصيل الاختبار القبلي باستعمال اختبار العمل (Uji Normalitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ٠٤٣. أكبر من ٠,٠٥ ($٠,٠٥ > ٠٤٣$). والاختبار البعدي (١٤٩. $> ٠,٠٥$) فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات يتم توزيعها بشكل طبيعي، ويمكن إجراء اختبارات المتجانس.

وكذا تقوم الباحثة بالاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) والجدول ٤-٨ يبين عن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas):

الجدول ٤ - ٨

نتيجة الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variances

Data_tes

Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.٠١٧	١	٣٠	٨٩٨.

ومن الجدول ٤-٨ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (Uji Homogenitas) بمستوى الدلالة (Sig.) ٨٩٨. أكبر من ٠,٠٥ ($٠,٠٥ > ٨٩٨.$). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار ت (uji t).

والجدول الجدول ٤-٩ مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار البعدي لإجراء اختبار - ت.

الجدول ٤-٩

مجموع الفرق بين نتيجة الاختبار القبلي ونتيجة الاختبار

البعدي

رقم	نتيجة قبلي	نتيجة بعدي	فرقين استخدمين	مربع (الانحراف عن متوسط الفرق)
-١	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
-٢	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
-٣	٥٥	٧٥	٢٠	٤٠٠
-٤	٦٠	٧٥	١٥	٢٢٥
-٥	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠
-٦	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
-٧	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
-٨	٦٠	٧٠	١٠	١٠٠
-٩	٦٠	٨٠	٢٠	٤٠٠

١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	-١٠
٢٢٥	١٥	٨٠	٦٥	-١١
١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	-١٢
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	-١٣
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	-١٤
١٠٠	١٠	٦٥	٥٥	-١٥
٢٢٥	١٥	٦٥	٥٠	-١٦
٣٢٨٠	٢٢٠	١١٤	٩١٥	مجموع = ١٦

لمعرفة تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لابد
 أن تحلل اختبار ت (uji t) بنظر إلى نتيجة المعدلة من الاختبار
 القبلي والاختبار البعدي، ويبين الجدول ٤-١٠ الآتي:

الجدول ٤ - ١٠

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretes	٥٧,٥٠	١٦	٦,٣٢٥	١٥٨١.
	Postes	٧١,٢٥	١٦	٦,٤٥٥	١٦١٤٠.

ومن الجدول ٤-٩ يدل على أن نتيجة الاختبار القبلي ٥٠,٥٧ ونتيجة الاختبار البعدي ٧١,٢٥. والخطوة التالية هي نظر إلى تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام باستعمال ت-Test. وتحصيله كما بين الجدول ٤-١١ الآتي:

الجدول ٤-١١

تحصيل ت-Test

Paired Samples Test

Paired Differences	T	Df	Sig.
--------------------	---	----	------

	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				(2-tailed)
				Lower	Upper			
Pa pretes ir - postes	-١٣,٧٥٠	٤,٢٨٢	١,٠٧٠	١٦,٠٣٢	- ١١,٤٦٨	- ١٢,٨٤٥	١٥	٠.٠٠٠

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0.05$) ($0.000 < 0.05$) وهذا يدل على أن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar تؤدي إلى ترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.

ولمعرفة حجم تأثير باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام فاستعملت الباحثة نتيجة effect size كما التالي:

$$\text{Eta squared} = \frac{t^2}{T^2 + (N-1)}$$

$$= \frac{-12.845^2}{-12.845^2 + (16-1)}$$

$$= \frac{164,94}{164,94+15}$$

$$= \frac{164,94}{179,94}$$

$$= 0,91$$

بنسبة إلى السابق أن حجم التأثير ٠,١٩ وهو يدل على درجة العليا (large).

ولمعرفة فرق ترقية بين نتيجة الاختبار القبلي أي قبل إجراء التعليم باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar والاختبار البعدي أي بعد إجراء التعليم باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar فعرضت الباحثة البيان عنها في الرسوم البيانية الآتية:

$$g = \frac{S - \text{الاختبار القبلي}}{S - \text{الاختبار البعدي}}$$

S - الاختبار القبلي - الفائق

$$g = \frac{71,25 - 57,50}{100 - 57,50}$$

$$g = \frac{13,75}{42,5}$$

$$g = 0,32$$

أما مقياس التفسير على N-gain موافقا بما قال Hake كما
في الجدول ٤-١٢:

الجدول ٤ - ١٢

مقياس التفسير N-gain

البيان	النتيجة المحسولة
العليا	$g > 0,7$
المتوسط	$0,3 < g < 0,7$

¹ Heti Yulianti, Penerapan Model Savi Dalam Pembelajaran Matematika Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Siswa SMP, (Skripsi, FMIPA UPI Bandung, 2009), hal. 54.

السفلى	$0,3 < g$
--------	-----------

فعرضت الباحثة نتيجة N-gain في الرسم ١٣-٤ التالي:



الرسم ١٣-٤ نتيجة N-gain

بنسبة جدول ١٣-٤ والرسم البيانة السابقة، تدل على أن النتيجة المحصولة (N-gain) ٠,٣٢ تقع في درجة المتوسط. وهذا يظهر بأن تعلم مهارة الكلام باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في مستوى العليا. فهذه الوسيلة مؤثرة استخدامها في تعلم مهارة الكلام.

ج- المناقشة

لتحقيق هذا التحصيل تضمن الباحثة بالبحث الذي قدمه
دستا ستياون (Desta) Setyawan " باستخدام وسيلة Reka Cerita
Gambar لترقية مهارة الكلام " ووجدت الباحثة أن استخدامها تثير
على ممارسة الطلبة عن أساس مهارة الكلام نحو النطق واللهجة
وطلق اللسان. وكذا البحث الذي قدمه حلمي (Hilmi) عن "فعالة



استخدام وسيلة الصور في تعلم اللغة العربية " وجدت الباحثة أن استخدامها فعال في تعلم المفردات لكل المرحلة الدراسية.²

والبحث الثالث يثبت تأثير الوسيلة في تعليم اللغة العربية وسيلة مهارة الكلام اللغة العربية" وجدت الباحثة أن استخدامها يؤثر على تفوق استجابة الطلبة وقدرتهم لترقية مهارة الكلام في تعلم اللغة العربية.

وكذلك في الدراسة السابقة المذكورة في الفصل الأول بأن استخدام القصص والصور المتسلسلة يرفي قدرة الطلبة على الكلام ويرفع نتيجة الطلبة في تعليم الكلام. فمن البحث السابقة، تشير أن استخدام Reka Cerita Gambar أو الصور في تعليم اللغة تثير كثيرا

² Hilmi, Efektivitas Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, علي متاح <http://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lantanida/article.pdf>, تاريخ الدخول ٢٣ نوفمبر ٢٠١٨.

على ترقية قدرة الطالبة سواء كان في مهارة الكلام أو تعلم المفردات أو طلق اللسان أو في مهارة القراءة.

د- تحقيق الفرضين

كما ذكرت في الفصل الأول أن الفرض لهذا البحث هما:

- ١- فرض الصفري (Ho): إن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar غير مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام المدرسة MTsS Blang Rakal.
- ٢- وفرض البديل (Ha): إن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام المدرسة MTsS Blang Rakal.

بواسطة تحصيل ت-Test في الجدول ٤-١١ أن نتيجة

p-value أصغر من مستوى الدلالة (Sig.) ($\alpha = 0.05$)

وهو ($0.000 < 0.005$)، وهذا يدل على أن فرض الصفري (H_0) مردود وفرض البديل (H_a) مقبول أي أن باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar مؤثر لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام بـ MTsS Blang Rakal فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١- إن استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar في تعلم مهارة الكلام تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٩٩,٩٪.

٢- وكان استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar مؤثرا لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على نتيجة p-value أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,05$) ($0,05 < \dots$).

ب- المقترحات

اعتمادا على الظواهر السابقة تقدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:

١- ينبغي للمعلم أن يعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة والجدابة أثناء إجراء عملية التعليم والتعلم لجعلها نجاحة وممتعة، كما أن العالم اليوم يتيح الوسائل الجدابة والطرق المعنية.

٢- ينبغي للمعلم أن يختار الوسيلة المناسبة كوسيلة Reka Cerita Gambar لنيل الأهداف من عملية تعليم مهارة الكلام.

٣- ينبغي على القارئین الذين يقرؤون هذا البحث أن يتفضلوا بالنقد، إذا وجدوا فيها خطأ أو نقصا فأن يصلحوا هذه العيوب حتى يكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثة والقارئین جميعا.

المراجع

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد محمد عليان، ٢٠١٠، المهارة اللغوية ما هيبتها وطرائق تدريسها، رياض: دار المسلم.

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢، المهارات اللغوية ما هيبتها وطرائق تدريسها، الطبعة الأولى، رياض: دار المسلم لنشر والتوزيع.

بخاري مسلم، ٢٠٠٧م، المدخل إلى علم اللغة، جامعة الرانيري، دار السلام.

الدكتور أحمد على مذكور، ١٩٩١م، تدريس فنون اللغة العربية، رياض: دار الشواق.

الدكتور أحمد فوزى حسن، ٢٠١١م، سيكو لوجية لغة العربية لغير الناطقين بها، مطبعة الرانيري بندا أتشيه.

رجاه محمود أبو علام، ٢٠١١، مناهج البحث في العلوم
النفسية والتربوية، القاهرة: دار النشر للجامعات.
رشدى أحمد طعيمة ١٤١٠، تعليم العربية لغير الناطقين بها،
مصر: جامعة المنصورة.

سيخ المصطفى الفلايين، ١٩٩٣، جامع الدرس العربية، الجزء
الأول، الطبعة الثانية عشر، بيروت : الطبعة المصرية.

صالح بن حمد العساف، ١٤١، المدخل الى البحث في
العلوم السلوكية، الرياض: المكتبة العبيكان.

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ٢٠٠٢ م، طرائق تدريس اللغة
العربية للناطقين بلغات أخرى، جامعة الإمام محمد بن
سعود الإسلامية.

فتح علي يونس ومحمد عبد الرؤوف، ٢٠٠٣، المرجع في
تعليم اللغة العربية للأجانب - من النظرية إلى التطبيق،
قاهرة: مكتبة وهبة.

فتحي علي يونس، ١٩٨٣، دليل المعلم للكتاب الأساسي في
تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، تونس : المنظمة
العربية للتربية والثقافة والعلوم.

لويس معلوف، ٢٠٠٣، المنجد في اللغة والإعلام، بيروت :
دار المشرق.

محمد خضر عريف وأنور نقشبندي، ١٩٩٢م، مقدمة في علم
اللغة التطبيقي، جدة: دار خضر.

محمد لبيب النجحي ومحمد منير مرس، ١٩٩٧، المناهج
والوسائل التعليمية (المكتبة الأنجلو المصرية).

مؤسسة دار المشرق للكاتوليكية، ٢٠٠٣ م، المنجد الوسيط
في اللغة العربية المعاصرة الطبعة اولى، بيروت: دار
المشرق.

مؤسسة دارا المشرق، ٢٠٠٦، المنجد في اللغة و الإعلام، دارا
المشرق، الطبعة التاسعة والثلاثون.

مؤسسة دارا المشرق، ١٩٨٦، المنجد الأبجدي، الطبعة
الثالثة، بيروت: دارا المشرق.

ب- المراجع الأجنبية

- A. Syukur Ghazali. 2010. *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif – Interaktif*, Bandung: Refika Aditama.
- Ahmad Nizar Rangkuti. 2014. *Metode Penelitian Pendidikan*, Semarang: Cita pustaka Media.
- Anas Sudijono. 2012. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Daryanto. 2011. *Media Pembelajaran*, Bandung: Nurani sejahtera.
- Dina Indriana. 2011. *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*, Jogjakarta :Diva Press.
- Heti Yulianti. 2009. *Penerapan Model Savi Dalam Pembelajaran Matematika Untuk Meningkatkan Kemampuan Berpikir Siswa SMP, Skripsi*, FMIPA UPI Bandung.
- Iskandarwassid. 2009. et.al., *Strategi Pembelajaran Bahasa*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Mohammad Ali. 2014. *Metodelogi dan Aplikasi Riset Pendidikan*, Jakarta Pusat: Bumi Aksara.
- Wina Sanjaya. 2013. *Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur*, Jakarta: Kencana Perdana Media Group.
- Yuni Munadi. 2008 *Media Pembelajaran Sebuah Pendekatan Baru*, Jakarta: Gaung Persada Press.
- Zainal Arifin. 2012. *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*, Bandung: Remaja Rosdakarya.

ج- المراجع إلكترونية موثقة أو برمجيات.

Hilmi, Efektivitas *Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, متاح على <http://jurnal.ar-raniry.ac.id/index.php/lantanida/article.pdf>, تاريخ

الدخول ٢٣ نوفمبر ٢٠١٨.

Rachmad widodo, *Model Pembelajaran Reka Cerita Gambar* (نوفمبر ٢٠٠٩ ٢١) متاح على <http://wyw1d.wordpress.com> تاريخ الدخول

٢٠١٧/٢/٧.

Shinta Watie, *Model Pembelajaran Berbicara* (إبريل ١٣) متاح على <http://shintacelshi.blogspot.com>.
٢٠١٢).

تاريخ الدخول ٨ / ٢ / ٢٠١٧.

متاح على <http://lisanarabi.net>. مقالات/٣٥٢- وسائل-

تعليم- اللغة- العربية- للناطقين- غيرها تاريخ الدخول

٠٧ يوليو ٢٠١٨.

SURAT KEPUTUSAN DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH
NOMOR: B-11558/Un.08/FTK/Kp.07.6/11/2018

TENTANG:
PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

DEKAN FTK UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi dan ujian munaqasyah mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi tersebut yang dituangkan dalam Surat Keputusan Dekan;
- b. bahwa saudara yang tersebut namanya dalam surat keputusan ini dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai pembimbing skripsi.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;
3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Sistem Pendidikan Tinggi;
4. Peraturan Pemerintah No. 74 Tahun 2012 tentang Perubahan atas Peraturan Pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang Pengelolaan Keuangan Badan Layanan Umum;
5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang Perubahan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;
7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 12 Tahun 2014, tentang Organisasi & Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
8. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 21 Tahun 2015, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Penделegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan, dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag. RI;
10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 293/KMK.05/2011 tentang Penetapan Institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang Menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;
11. Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015, tentang Penделegasian Wewenang Kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : Keputusan Sidang/Seminar Proposal Skripsi Prodi tanggal **23 Januari 2018**

MEMUTUSKAN

- Menetapkan :
PERTAMA : Menunjuk Saudara:
- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Qusaiyen, M.Ag | sebagai pembimbing pertama |
| 2. Dr. Hilmi, M.Ed | sebagai pembimbing kedua |
- Untuk membimbing skripsi :
- Nama : Sri Wahyuni
NIM : 140202169
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : **MTsS استخدام وسيلة Reka Cerita Gambar لترقية قدرة الطلبة على مهارة الكلام**

Blang Rakal

- KEDUA : Pembiayaan honorarium pembimbing pertama dan kedua tersebut di atas dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Tahun 2018;
- KETIGA : Surat Keputusan ini berlaku sampai akhir semester genap Tahun Akademik 2018-2019
- KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan dirubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam surat keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh
Pada tanggal : 05 November 2018

Ah. Rektor
Dekan



Muslim Razali

Tembusan

1. Rektor UIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
2. Ketua Prodi Pendidikan Bahasa Arab;
3. Pembimbing yang bersangkutan untuk dimaklumi dan dilaksanakan;
4. Yang bersangkutan.



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN

Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh

Telp: (0651) 7551423 - Fax. (0651) 7553020 Situs : www.tarbiyah.ar-raniry.ac.id

Nomor : B- 11778 /Un.08/TU-FTK/ TL.00/11 /2018

09 November 2018

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Untuk Mengumpul Data
Menyusun Skripsi

Kepada Yth.

Di -

Tempat

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan (FTK) UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh dengan ini memohon kiranya saudara memberi izin dan bantuan kepada:

N a m a : Sri Wahyuni
N I M : 140 202 169
Prodi / Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : IX
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Darussalam.
A l a m a t : Jl. Laksamana Malahayati, Kajhu Pola Keumala, Blok E, No.160, Kec.
Baitussalam, Aceh Besar

Untuk mengumpulkan data pada:

MTs Blang Rakal

Dalam rangka menyusun Skripsi sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan studi pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry yang berjudul:

Istikhdam Wasilah "Reka Cerita Gambar" Litarqiyat Qudrat Altullab Ala Maharah Kalam bi MTs Blang Rakal

Demikianlah harapan kami atas bantuan dan keizinan serta kerja sama yang baik kami ucapkan terima kasih.



Ab. Dekan,
Kepala Bagian Tata Usaha,

M. Said Farzah Ali



KEMENTERIAN AGAMA
MTs.S BELANG RAKAL KECAMATAN PINTU RIME GAYO
KABUPATEN BENER MERIAH
Jalan : Belang Rakal – Ulu Naron Kode Pos 24553

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor : 099/MTs. 01.17.033 /PP. 01. 24/ 11/2018
Lampiran : -
Perihal : Telah Melakukan Penelitian

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala MTs.S Belang Rakal Kecamatan Pintu Rime Gayo Kabupaten Bener Meriah menerangkan bahwa :

Nama : **Sri Wahyuni**
Nim : 140202169
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

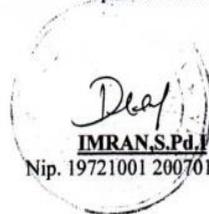
Benar yang namanya tersebut diatas adalah mahasiswa/i UIN Ar-Raniry Darussalam Banda Aceh yang telah selesai melaksanakan Penelitian dan Pengumpulan Data Skripsi di Madrasah Swasta Belang Rakal dengan judul:

Istikhdam wasilah Reka Cerita Gambar litarqiat qudrat altullah ala maharat alkalam

Demikianlah surat keterangan ini dikeluarkan agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk dapat dipergunakan

Belang Rakal, 22 November 2018
Kepala Sekolah



Nip. 19721001 2007011 031

Output SPSS 20

Tests of Normality

	siswa	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	Df	Sig.
datatest	1	.216	16	.044	.883	16	.043
	2	.173	16	.200*	.917	16	.149

Test of Homogeneity of Variances

Datatest

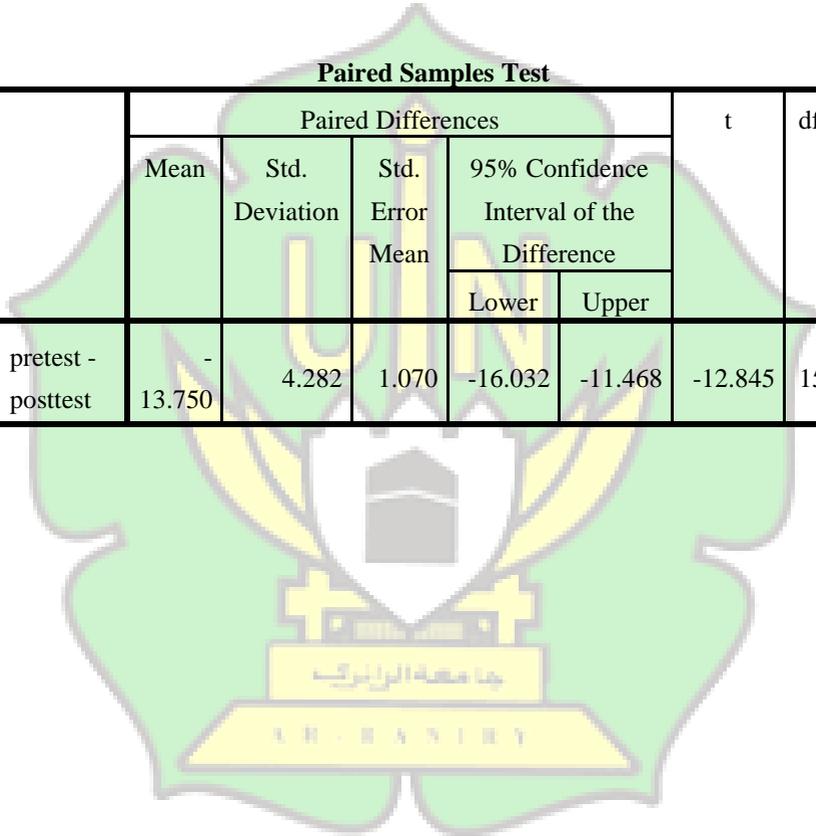
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
.017	1	30	.898

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean	
Pair 1	pretest	57.50	16	6.325	1.581
	posttest	71.25	16	6.455	1.614

Paired Samples Test

	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 pretest - posttest	-13.750	4.282	1.070	-16.032	-11.468	-12.845	15	.000



**ANGKET UJI MEDIA REKA CERITA
GAMBAR UNTUK MENINGKATKAN
KEMAMPUAN SISWA TERHADAP
KETERAMPILAN BERBICARA**

1. Identitas responden

Nama :

Kelas :

Hari/Tanggal :

Petunjuk Pengisian :

*Bacalah pertanyaan berikut dengan
cermat, kemudian berikan tanda cekli
(✓) pada kolom yang sesuai dengan
pendapat anda!*

Keterangan:

SS = Sangat Setuju

S = Setuju

TS = Tidak Setuju

STS = Sangat Tidak Setuju

No.	PERTANYAAN	SS	S	TS	ST S
		4	3	2	1
1.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam lebih menyenangkan dan menarik untuk dinikmati dan tidak membosankan				
2.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam dapat menciptakan suasana belajar yang menyenangkan				
3.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar dapat meningkatkan minat belajar anda dalam mempelajari maharah kalam				

4.	<p>Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam mendorong saya untuk bekerja sama dengan teman dalam menyelesaikan tugas secara kelompok</p>				
5.	<p>Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam mendorong saya untuk lebih aktif dalam belajar</p>				
6.	<p>Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam mendorong saya untuk mendapatkan hasil belajar yang maksimal</p>				
7.	<p>Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam cocok</p>				

	digunakan untuk meningkatkan keterampilan berbicara				
8.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam dapat memotivasi anda dalam berbicara				
9.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam membuat materi semakin terasa nyata				
10.	Pembelajaran bahasa Arab dengan menggunakan media reka cerita gambar pada maharah kalam membuat suasana kelas menjadi tidak membosankan				

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Nama Sekolah : MTsS Blang Rakal
Mata Pelajaran : BAHASA ARAB
Kelas/Semester : VIII/I
Materi Pokok : يومياتنا في البيت
Alokasi Waktu : 2 x 45 (2 x pertemuan)

A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan,

teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

B. Kompetensi Dasar & Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator Pencapaian Kompetensi
1.1 Menyadari pentingnya kejujuran dan percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah	1.1.1. Menunjukkan sikap antusias dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai rasa syukur kepada Allah. 1.1.2. Menunjukkan kesadaran bahwa percaya diri sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.

<p>2.1 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah</p>	<p>2.1.1. Menunjukkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah</p> <p>2.1.2. Menunjukkan perilaku percaya diri dalam melakukan komunikasi dengan lingkungan dan sekolah.</p>
<p>3.1 Mengidentifikasi bunyi kata, frase, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan يومياتنا في البيت</p>	<p>3.1.1 Menirukan langsung bunyi kata, frasa dan kalimat yang berkaitan dengan يومياتنا في البيت yang diperdengarkan</p>
<p>3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik secara lisan يومياتنا في البيت</p>	<p>3.2.1 Memahami makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah yang dipelajari dari ujaran kata yang terkait يومياتنا في البيت</p>

<p>4.1. Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan sederhana tentang topik يومياتنا في البيت dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks</p>	<p>4.1.1 Menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah yang dipelajari dengan topik يومياتنا في البيت</p> <p>4.1.2 Mengungkapkan kalimat dengan lisan sesuai dengan unsur kaidah yang sedang dipelajari tentang topik يومياتنا في البيت</p> <p>4.1.3 Mencoba mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan tentang topik يومياتنا في البيت dengan memperhatikan struktur teks atau media dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai dengan konteks.</p>
---	---

C. Materi Pembelajaran

يومياتنا في البيت

طرق: متى تَسْتَيْقِظُ؟

طاهر: أَسْتَيْقِظُ عِنْدَ الْفَجْرِ.

طرق: أَيْنَ تُصَلِّي الفَجْرَ؟

طاهر: أُصَلِّي الفَجْرَ فِي المَسْجِدِ

طرق: مَاذَا تَفْعَلُ بَعْدَ الصَّلَاةِ؟

طاهر: أَقْرَأُ القُرْآنَ. وَ مَاذَا تَفْعَلُ أَنْتَ؟

طرق: سَأَغْسِلُ مَلَابِسَ المَدْرَسَةِ

طاهر: مَاذَا تَذَكِّرُ؟

طرق: أَذَكِّرُ الدَّرْسَ

الفَجْرِ pagi sekali/subuh

فَعَلٌ - يَفْعَلُ mengerjakan

قَرَأٌ - يَقْرَأُ membaca

عَسَلٌ - يُعْسِلُ mencuci

مَلَابِسَ pakaian

أَيْنَ دِيمَانَا

مَشِيًا عَلَى الْأَقْدَمِ كَالْحَمَلِ

يَذْهَبُ - يَذْهَبُ

يُنْتَهِي - يَنْتَهِي

يَسْتَيْقِظُ - يَسْتَيْقِظُ

تَنْتَهِي الدِّرَاسَةَ فِي الْمَدْرَسَةِ

يُنْظِفُ - يُنْظِفُ

الْأَسْنَانَ

بِالْفُرْشَةِ

D. MEDIA/ALAT, BAHAN DAN SUMNBER BELAJAR

1. *Media/alat*
 - a. White Board
 - b. Spidol

c. Reka cerita gambar





2. **Sumber Belajar**

- a. Buku Kemenag, Buku siswa Ta'lim Al-lughah Al-'Arabiyyah untuk MTS kelas VIII
- b. Kemenag, Buku guru Al-lughah Al-'Arabiyyah untuk MTS kelas VIII
- c. Abdurrahman, Mukhtar dan Abdul Khalik, *Al-arabiyatu Bayna Yadaik 1*, Riyadh, tahun 1345 H
- d. Kamus bahasa Arab

3. **Metode Pembelajaran**

- a. Model pembelajaran kooperatif learning
- b. Metode intiqaiyyah (sam'iyah syafahiyah dipadu dengan qawa'id dan terjemah)
- c. Metode istiqraiyyah untuk pembelajaran tarkib

E. **Kegiatan Pembelajaran**

Pertemuan I

1. Kegiatan Awal

- a. Guru membuka pembelajaran dengan salam dan berdo'a bersama dipimpin oleh seorang peserta didik dengan penuh *khidmat*
- b. Memperlihatkan kesiapan diri dengan mengisi lembar kehadiran dan memeriksa kerapihan pakaian, posisi dan tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- c. Guru memberikan motivasi dan mengajukan pertanyaan secara *komunikatif* yang berkaitan dengan materi pelajaran dan konteks siswa.
- d. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
- e. Guru menggunakan model pembelajaran kooperatif learning
- f. Guru menyampaikan tata cara penilaian yang digunakan dalam pembelajaran
- g. Guru memperkenalkan media reka cerita gambar kepada siswa

2. Kegiatan Inti

- a. Mengamati dengan teliti**

- Guru membagikan siswa kepada 5 kelompok
- Siswa dalam kelompoknya menyimak percakapan bahasa Arab yang diperagakan oleh guru di depan kelas tentang يومياتنا في البيت

- Siswa dalam kelompoknya mengamati mufradat bahasa Arab yang dilafalkan oleh guru di depan kelas tentang يومياتنا

في البيت

- Siswa mengamati percakapan tentang يومياتنا في البيت melalui gambar-gambar yang ditayangkan dari reka cerita gambar.
- Siswa meniru langsung percakapan tentang يومياتنا في البيت

- Siswa memerhatikan ungkapan-ungkapan percakapan tentang يومياتنا في البيت
- Siswa mengamati penjelasan guru tentang isi percakapan dengan tema يومياتنا في

البيت

b. Menanya dengan santun

- Siswa baik secara individu maupun kelompok menanyakan kosa kata dan ungkapan yang sulit dari percakapan kepada guru atau teman
- Siswa menanyakan materi tentang يومياتنا yang belum dipahami dari penjelasan guru
- Siswa menanyakan hal-hal yang belum dipahami dari ungkapan guru yang

ditampilkan dari reka cerita gambar
tentang يومياتنا في البيت

c. Mencoba dengan penuh semangat

- Siswa dalam kelompoknya berdiskusi tentang makna atau isi hiwar yang diperagakan oleh guru
- Siswa mengumpulkan kosa kata baru tentang يومياتنا في البيت
- Setiap kelompok dibagikan lembar kerja
- Setiap anggota kelompok membuat kalimat sesuai dengan gambar pada reka cerita gambar yang menggunakan struktur kalimat (jumlah ismiyah)

d. Menalar dengan terampil

- Siswa dalam kelompoknya menyusun informasi baru dengan ungkapan-ungkapan sederhana tentang يومياتنا في

البيت

- Siswa dalam kelompoknya saling mengoreksi kalimat baru yang dibuat oleh temannya, hiwar dan informasi baru yang dikemukakan oleh setiap kelompok.

e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggungjawab

- Siswa dalam kelompoknya menyebutkan kalimat baru tentang يومياتنا في البيت
- Setiap kelompok mengemukakan informasi baru dengan ungkapan-ungkapan sederhana tentang يومياتنا في البيت
- Setiap kelompok memberi tanggapan terhadap penampilan kelompok lain
- Setiap siswa dalam kelompoknya menerima apresiasi yang disampaikan oleh guru

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- a. Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.
- b. Guru menyampaikan pesan moral
- c. Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran
- d. Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

Pertemuan II

1. Kegiatan Inti

a. Mengamati dengan teliti

- Guru membagikan siswa kepada 5 kelompok
- Siswa dalam kelompoknya menyimak percakapan bahasa Arab yang diperagakan oleh guru di depan kelas tentang يومياتنا في البيت
- Siswa dalam kelompoknya mengamati mufradat bahasa Arab yang dilafalkan

oleh guru di depan kelas tentang يومياتنا

في البيت

- Siswa mengamati percakapan tentang يومياتنا في البيت melalui gambar-gambar yang ditayangkan dari reka cerita gambar.
- Siswa meniru langsung percakapan tentang يومياتنا في البيت
- Siswa memerhatikan ungkapan-ungkapan percakapan tentang يومياتنا في البيت
- Siswa mengamati penjelasan guru tentang isi percakapan dengan tema يومياتنا في

البيت

b. Menanya dengan santun

- Siswa baik secara individu maupun kelompok menanyakan kosa kata dan ungkapan yang sulit dari percakapan kepada guru atau teman
- Siswa menanyakan materi tentang يومياتنا

يومياتنا في البيت yang belum dipahami dari penjelasan guru

- Siswa menanyakan hal-hal yang belum dipahami dari ungkapan guru yang ditampilkan dari reka cerita gambar tentang يومياتنا في البيت

c. Mencoba dengan penuh semangat

- Siswa dalam kelompoknya berdiskusi tentang makna atau isi hiwar yang diperagakan oleh guru
- Siswa mengumpulkan kosa kata baru tentang يومياتنا في البيت

- Setiap kelompok dibagikan lembar kerja
- Setiap kelompok merencanakan mengenai pembagian tugas tiap anggota kelompok
- Setiap anggota kelompok membuat kalimat sesuai dengan gambar pada reka cerita gambar yang menggunakan struktur kalimat (jumlah ismiyah).

d. Menalar dengan terampil

- Setiap kelompok saling mengoreksi ungkapan yang diucapkan dari segi penggunaan mufradhat, dan struktur kalimat yang digunakan
- Setiap kelompok meringkas secara lisan cerita tersebut sesuai dengan gambar yang ditampilkan pada reka cerita gambar dan pola kalimat tarkib jumlah ismiyah
- Setiap kelompok menganalisis ungkapan-ungkapan yang telah diringkas sesuai dengan gambar yang ditampilkan pada reka cerita gambar

e. Mengkomunikasi dengan percaya diri dan tanggungjawab

- Setiap kelompok berbicara tentang يومياتنا

يومياتنا في البيت di depan kelas dengan sesuai

dengan reka cerita gambar

- Siswa dalam kelompoknya menyebutkan

kalimat baru tentang يومياتنا في البيت

- Setiap kelompok mengemukakan informasi baru dengan ungkapan-ungkapan

sederhana tentang يومياتنا في البيت

- Setiap kelompok memberi tanggapan terhadap penampilan kelompok lain

- Setiap siswa dalam kelompoknya menerima apresiasi yang disampaikan oleh guru

3. Kegiatan Akhir (10 menit) :

- a. Dibawah bimbingan guru, siswa memberikan kesimpulan dan ringkasan materi pembelajaran.
- b. Guru menyampaikan pesan moral
- c. Guru bersama siswa memberikan refleksi terhadap proses pembelajaran
- d. Bersama-sama menutup pelajaran dengan berdoa.

F. Lampiran-Lampiran

Lampiran 1.1 (LKS/Lembar Kegiatan Siswa) untuk pertemuan pertama

Nama :

Kelompok :

Kelas :

Pelajaran :

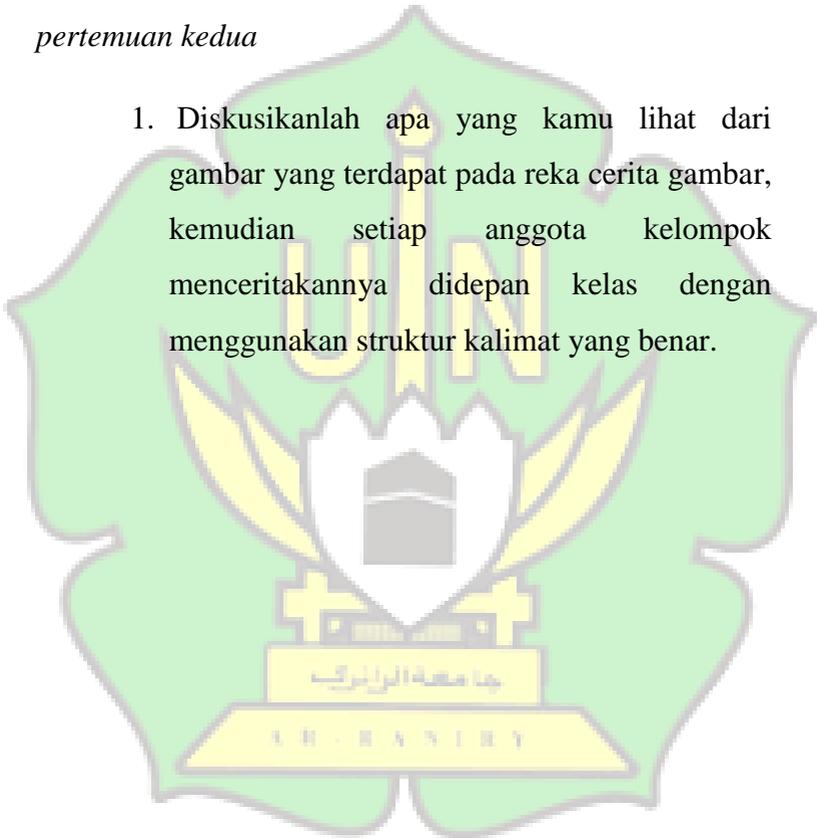
Pentunjuk mengerjakan LKS:

1. Duduklah bersama teman kelompokmu yang telah ditentukan!
2. Buatlah hiwar/ percakapan yang sesuai dengan gambar pada reka cerita gambar!

3. Bacalah kalimat tersebut dengan baik dan benar!

Lampiran 1.2 (LKS/Lembar Kegiatan Siswa) untuk pertemuan kedua

1. Diskusikanlah apa yang kamu lihat dari gambar yang terdapat pada reka cerita gambar, kemudian setiap anggota kelompok menceritakannya didepan kelas dengan menggunakan struktur kalimat yang benar.



Lampiran 1.3 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Spiritual)

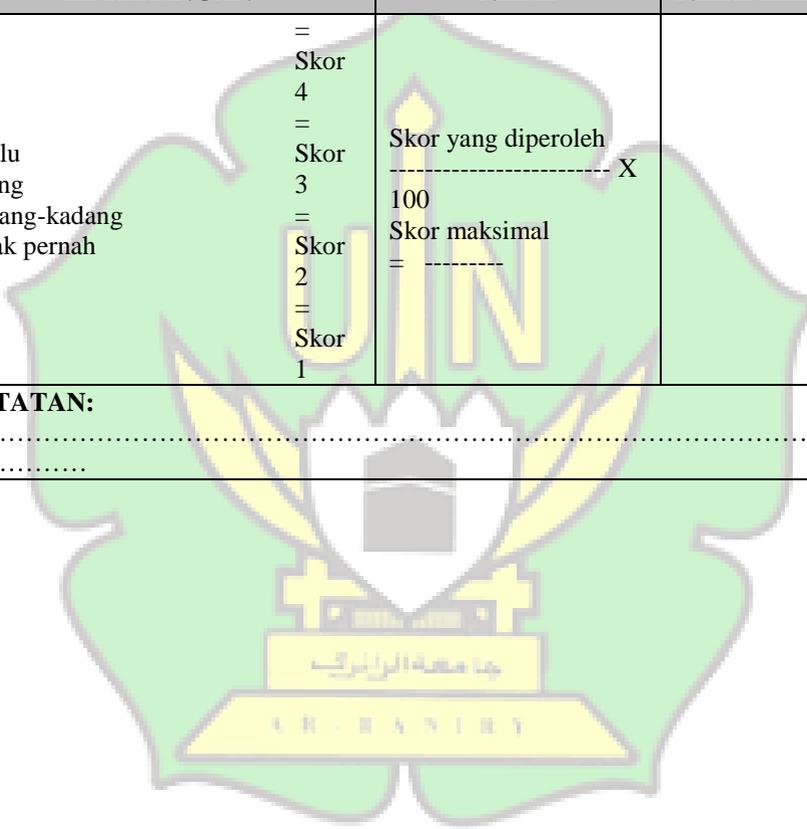
LAMPIRAN-LAMPIRAN:

Lampiran 1 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Spiritual)

Digunakan untuk 4 (empat) kali pertemuan seperti di atas.

Indikator	: Menunjukkan sikap syukur kepada Allah dengan giat mempelajari bahasa Arab
Teknik Penilaian	: Observasi.
Instrumen Penilaian	: Rubrik lembar pengamatan dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Sela lu	Sering	Kadang -kadang	Tidak pernah	
1	Berdoa sebelum melaksanakan aktivitas belajar					4
2	Mengucapkan kalimat thayyibah, seperti alhamdulillah, assalamualaikum, bismillahirrahmanirrahim, dll dalam interaksi dengan orang lain					3
3	Menunjukkan sikap positif terhadap belajar bahasa Arab					3
4	Menunjukkan sikap syukur dan penghargaan terhadap bahasa Arab dalam aktifitas di sekolah					3

5	Menunjukkan sikap aktif, dan antusias dalam belajar bahasa Arab				3
JUMLAH SKOR					16
KETERANGAN		NILAI		NILAI AKHIR	
Selalu	= Skor 4		Skor yang diperoleh ----- X 100 Skor maksimal = -----		
Sering	= Skor 3				
Kadang-kadang	= Skor 2				
Tidak pernah	= Skor 1				
CATATAN:					
.....					
.....					

Lampiran 1.4 : Instrumen Penilaian (Aspek Sikap Sosial)

- Indikator : 2.1.1. Menunjukkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
2.1.2 Menunjukkan perilaku percaya diri dalam melakukan komunikasi dengan lingkungan dan sekolah.
- Teknik Penilaian : Penilaian diri sendiri
- Instrumen Penilaian : Rubrik lembar penilaian sikap dan pedoman penskoran

NO	PERNYATAAN	PILIHAN JAWABAN				SKOR
		Selalu	Sering	Kadang-Kadang	Tidak Pernah	
1	Saya tidak mau mencontek pekerjaan kawan					
2	Saya memberikan					

	alasan sesuatu kepada guru dengan sebenarnya					
3	Menghargai pendapat orang lain					
4	Saya meyerahkan bda yang saya temukan kepada pemiliknya					
5	Saya memberitahukan kesalahan kawan kepada guru dan teman teman di sekolah					
Jumlah skor						

Jumlah skor

KETERANGAN		NILAI	NILAI AKHIR
Bila Pernyataan Positif			
Selalu	= Skor 4	Skor yang diperoleh ----- X 100	
Sering	= Skor 3		
Kadang-kadang	= Skor 2		
Tidak pernah	= Skor 1		
Bila Pernyataan Negatif			
Selalu	= Skor 1	Skor maksimal	
Sering	= Skor 2	= -----	
Kadang-kadang	= Skor 3		
Tidak pernah	= Skor 4		

No	Nama siswa	Aspek yang Dinilai					Jumlah
		Kosa kata	kelancaran	Kesesuaian hiwar	Pengucapan	intonasi	
1							
2							
3							
4							
5							

6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							

Lampiran 1.5 : Rubrik Penilaian Maharah Kalam

Rubrik Penilaian

1. Tes Maharah Kalam/Hiwar

Rubrik Penilaian Maharah Kalam /Hiwar
Nama Kelompok :

KRITERIA	SKOR	INDIKATOR	NILAI
Penggunaan mufradat	4	Menggunakan lebih dari 3 mufradat baru	

(PM)	3	Menggunakan 3 mufradat baru	
	2	Menggunakan kurang dari 3 mufradat baru	
	1	Tidak menggunakan mufradat baru	
Fasahah dan intonasi (F.I)	4	Fasih dalam berbicara dengan intonasi yang tepat	
	3	Kurang fasih berbicara tetapi dengan intonasi yang tepat atau sebaliknya	
	2	Kurang fasih berbicara dengan intonasi yang kurang tepat	
	1	Tidak fasih berbicara dengan intonasi yang tidak tepat	
Kesesuaian	4	Seluruh kalimat yang	

struktur tarkib (KST)		disampaikan sesuai	
	3	Sebagian besar kalimat yang disampaikan sesuai	
	2	Sebagian kecil kalimat yang disampaikan sesuai	
	1	Tidak ada kalimat yang sesuai	
Kelancaran (K)	4	Penyampaian Sangat lancar	
	3	Sebagian besar yang disampaikan lancar, namun sedikit tersendat-sendat	
	2	Sebagian penyampaian belum lancar, masih tersendat-sendat	
	1	Penyampaian tidak lancar	
Total score	16	Total Nilai	

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor yang diperoleh} \times 100}{\text{Skor maksimum}}$$

Blang Rakal, 25 oktober 2018

Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab



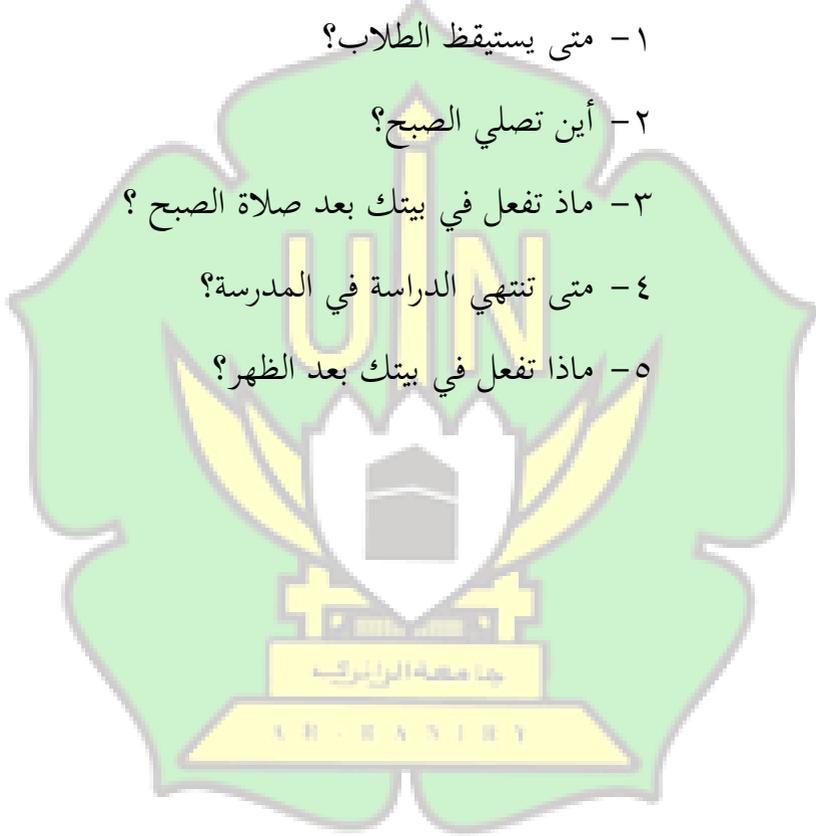
أسئلة الإختبار القبلي

- ١- متى يستيقظ الطلاب؟
- ٢- ماذا يفعل الطلاب بعد الصلاة الصبح؟
- ٣- متى تنتهي الدراسة في المدرسة؟
- ٤- هل يصلون العصر في مسجد المدرس؟
- ٥- هل يذكرون دروسهم في بيوتهم؟



الاختبار البعدي

- ١- متى يستيقظ الطلاب؟
- ٢- أين تصلي الصباح؟
- ٣- ماذا تفعل في بيتك بعد صلاة الصباح؟
- ٤- متى تنتهي الدراسة في المدرسة؟
- ٥- ماذا تفعل في بيتك بعد الظهر؟



أنشطة الطلبة أثناء إجراء تعليم الحوار على مهارة الكلام

باستخدام وسيلة Reka Cerita Gambar





السيرة الذاتية

أولاً: البيانات الشخصية

الاسم الكامل : سري وحيوني

رقم القيد : ١٤٠٢٠٢١٦٩ :

محل وتاريخ الميلاد: ليوبو مسجد ، ١٥ يوليو ١٩٩٦

الجنس : الإناث

الدين : الإسلام

الجنسية : إندونيسية

الحال الإجتماعية : غير متزوجة

العنوان : قرية Blang Rakal بنر مرية

العمل : الطالبة

البريد الإلكتروني : sriyuniaja25@gmail.com

اسم الأب : سبرأنت

العمل : المزارع

اسم الأم : فاطمة

العمل : ربة البيت

العنوان : قرية Blang Rakal بنر مرية

ثانيا : خلفية التعليم

المدرسة الابتدائية : (٢٠٠٨) MIN Suka Makmur

المدرسة المتوسطة : (٢٠١١) MTsN Model

Gandapura

المدرسة الثانوية : (٢٠١٤) MAs Al Zahrah

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة

الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا أتشيه سنة ٢٠١٨-٢٠١٩